Individual Sound

Audio

Sound Projector SL

233–34073

Bedienungsanleitung

LOEWE.

Kurzanleitung Sound Projector

Vorbereitung

Fernbedienung TV-Betrieb	TV
Fernbedienung **Sound Projector**	SP
Gerät ein-/ausschalten	⏻

Einstellungen

Menüauswahl	▲ ▼ ◀ ▶ **OK**
Menü Einstellungen	MENU
Menü ausblenden	END
Signalquelle wählen	PIP / **Source**

Audio-Funktionen

Lautstärke	**V+/-**
Ton aus/ein	🔇
Surroundmodus	ASSIST
Hörmodus	🔉
Decodermodus	🕒
Bassmodus	EPG
5.1/7.1-Kanal-Modus	→▭←
Sound-Menü	TEXT
Dual Mono	INFO
Schallfeldprogramm **MUSIC**	🟥
Schallfeldprogramm **MOVIE**	🟩
Schallfeldprogramm **SHOW**	🟨
Schallfeldprogramm **OFF** (aus)	🟦
Hörposition	◀ ▶

Radio

Sound Projector FM-Radio	SP (lang drücken)
Nächste/Vorherige Radio Station	**P+/-**
Suchlauf vor	▶▶ (lang drücken)
Suchlauf zurück	◀◀ (lang drücken)
Feintuning vor	▶▶
Feintuning zurück	◀◀
RDS-Anzeige	INFO

Fernbedienung Assist – Sound Projector-Betrieb

Ton aus / ein

LED-Anzeige für aktuelle Betriebsart

Umschalten, um TV-Gerät zu bedienen

Umschalten, um DVD-Recorder/Auro zu bedienen

SP: Decodermodus AUTO, DTS oder ANALOG

5.1/7.1-Kanal-Modus

Ein-/Ausschalten in Bereitschaftsbetrieb .....(Seite 17)

Umschalten, um z.B. TV Radio Digital zu bedienen

Kurz: **Sound Projector**; lang: SP FM-Radio

Hörmodus

SP FM-RADIO: Senderfrequenz der Station

SP FM-RADIO: Senderfrequenz der Station

Bassmodus

kurz: Sound-Menü;

lang: Menü Speicher

kurz: Menü Einstellungen;

lang: Menü Sprache

Lautstärke

Eingangsquelle (TV, AUX 1/2, HDMI 1-4)

Surroundmodus

Kurz: Dual Mono; lang: Automatische Raum-Einmessung

Kurz: Menü ausblenden

Station auf/ab

MENU: Auswählen/einstellen

MENU: Bestätigen der Menüauswahl

Schallfeldprogramm „Film“

Schallfeldprogramm „Musik“

Schallfeldprogramm „Show“

Schallfeldprogramm aus

SP FM-RADIO: Kurz: Feintuning zurück

SP FM-RADIO: Lang: Suchlauf zurück

SP FM-RADIO: Station speichern

∗

∗

SP FM-RADIO: Kurz: Feintuning vor;

SP FM-RADIO: Lang: Suchlauf vor

SP FM-RADIO: Lang: Automatischer Sendersuchlauf

∗ Loewe TV: Funktion je nach Ausstattung

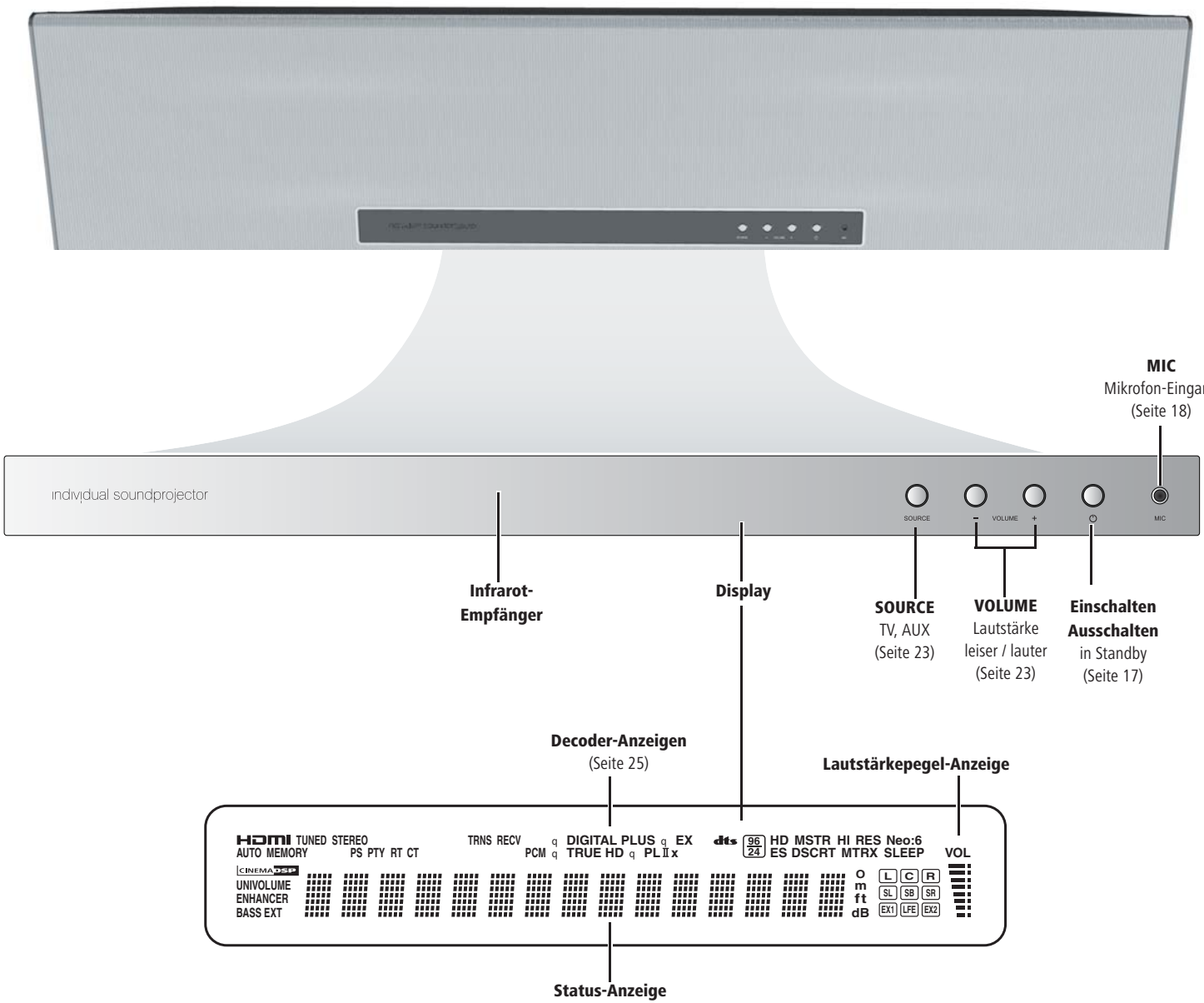
Stichwortverzeichnis

Symbole
5.1/7.1-Kanal-Modus 27
A
Akustische Raum-Einmessung 18
Anschlüsse 30
Anzeige 30
Audioverzögerung 28
Aufstellen 8
Aufstell-Lösungen 12
B
Bassmodus 27
Batterien 35
Beaufsichtigung 9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
D
Decodermodus 25
Display 6
DRC 28
Drehfußsteuerung 23
Dynamikbereich 28
Dynamik-Kontrolle 28
E
Ein-/Ausschalten 16, 17
Einstellen der Fernbedienung Assist 16
Entsorgung 35
F
Fehlerbehebung 30
Fehlermeldungen 32
Fernbedienung 3, 16
G
Gerätetasten 16
H
Hörmodus 24
Hörposition 23
I
Impressum 34
K
Klangregelung 28
Kurzanleitung 2
L
Lautsprecher 30
Lautstärke einstellen 23
Leistungsmerkmale 10
Lieferumfang 8
Loewe Geräte bedienen 16
M
Markenrechte 35
Mikrofon anschließen 18
P
Positionieren im Raum 11
R
Radio 29
Rechtliche Hinweise 35
REC-Taste 16
Reinigen 9
Rückseite 7
S
Schallfeldprogramme 26
Service 36
Sicherheit 9
Stromnetz 17
Subwoofer 28
Systemverbund 13
T
Technische Daten 33, 34
Tonfunktionen 16
Ton-Menü-Funktionen 28
Ton über 28
TV-Taste 16
U
Umgebungsbedingungen 9
Umwelt 35
V
Vorderansicht 6
W
Werkseinstellung 16
Wiedergabe 23
Z
Zubehör 8

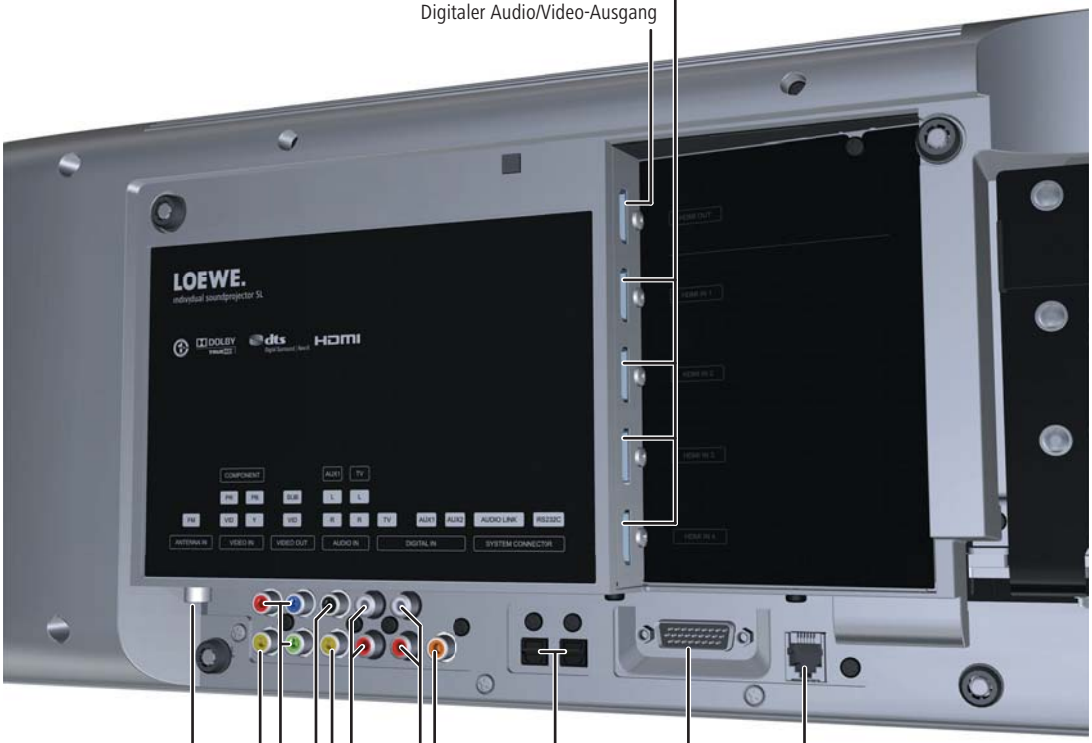
Inhalt

Kurzanleitung Sound Projector 2
Fernbedienung Assist – Sound Projector-Betrieb 3
Vorderansicht & Display 6
Rückseite 7
Herzlich willkommen 8
Lieferumfang 8
Zubehör 8
Aufstellen allgemein 8
Zu Ihrer Sicherheit 9
Zu dieser Bedienungsanleitung 9
Leistungsmerkmale 10
Aufstellen 11
Aufstellen 11
Positionieren im Raum 11
Aufstell-Lösungen 12
Anschließen des Sound Projectors 12
Anschließen 13
Sound Projector im Loewe TV-Systemverbund 13
Sound Projector und Mediacenter im Loewe TV-Systemverbund 14
Anschließen an Loewe TV-Geräte ohne RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle 15
Inbetriebnahme 16
Inbetriebnahme der Fernbedienung 16
Einstellen der Fernbedienung Assist 16
Loewe Geräte bedienen 16
An das Stromnetz anschließen 17
Ein-/Ausschalten 17
Akustische Raum-Einmessung 18
Mikrofon anschließen und aufstellen 18
Automatische Raum-Einmessung (TV-Geräte mit RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle) 19
Automatische Raum-Einmessung (TV-Geräte ohne RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle) 21
Alltägliche Handhabung 23
Wiedergabe 23
Hörposition laden 23
Hörmodus wählen 24
Decodermodus wählen 25
Wiedergabe von 2-Kanal-Signalquellen mit Surroundklang 25
Schallfeldprogramme 26
5.1/7.1-Kanal-Modus 27
Bassmodus 27
Ton-Menü-Funktionen bei Loewe TV-Geräten mit RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle 28
Ton-Menü-Funktionen bei Loewe TV-Geräten ohne RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle 28
Radio einrichten 29
Radio bedienen 29
Weitere Einstellungen 30
Lautsprecher 30
Anschlüsse 30
Anzeige 30
Fehlerbehebung 31
Fehlermeldungen für die automatische Raum-Einmessung 32
Glossar 33
Technische Daten 34
Impressum 34
Umwelt 35
Schutz der Umwelt 35
Rechtliche Hinweise 35
Markenrechte 35
Service 36

Vorderansicht & Display



Rückseite



HDMI IN 1-4
Digitale Audio/Video-Eingänge

HDMI OUT
Digitaler Audio/Video-Ausgang

FM ANTENNA IN
FM-Radio Antenne

VID VIDEO IN
analoger Video-Eingang

COMPONENT
Component-Video-Eingang

SUB
Subwoofer-Ausgang (nicht für Loewe Soundsysteme)

VID VIDEO OUT
analoger Video-Ausgang

AUX AUDIO IN
Toneingang links/rechts (analog)

TV AUDIO IN
Toneingang links/rechts (analog)

TV DIGITAL IN
Digitalton-Eingang

AUX1/2 DIGITAL IN
Optischer Digitalton-Eingang 1/2

AUDIO LINK SYSTEM CONNECTOR
Loewe Audio Link System-Schnittstelle

RS-232C SYSTEM CONNECTOR
Loewe RS-232C System-Schnittstelle

Herzlich willkommen

Vielen Dank,

dass Sie sich für ein Loewe-Produkt entschieden haben. Wir freuen uns, Sie als Kunden gewonnen zu haben.
Mit Loewe verbinden wir höchste Ansprüche an Technik, Design und Bedienerfreundlichkeit. Dies gilt für TV, DVD, Video, Audio und Zubehör gleichermaßen. Dabei sollen weder die Technik noch das Design einen Selbstzweck erfüllen, sondern unseren Kunden einen höchstmöglichen Seh- und Hörgenuss vermitteln. Auch beim Design haben wir uns nicht von kurzfristigen, modischen Trends leiten lassen. Denn schließlich haben Sie ein hochqualitatives Gerät erworben, an dem Sie sich auch morgen und übermorgen nicht satt sehen sollen.

Lieferumfang

- Loewe Individual **Sound Projector SL**
- Fernbedienung Assist mit 2 Batterien
- Wandhalter
- Antennenkabel
- HDMI-Kabel
- Netzkabel
- Systemkabel RS-232C
- Digital-Audio-Kabel
- Mikrofon mit Stativ
- Wandhalterung,
- 2x Abdeckung für Buchsen
- diese Bedienungsanleitung
- Montageanleitung

Zubehör

Table Stand SOUND PROJECTOR, Best. Nr. 67208 B10

FLOOR STAND I 40/46 SP CHROME PLATED, Best. Nr. 69477 C00

FLOOR STAND I 55 SP CHROME PLATED, Best. Nr. 69465 C00

Subwoofer I Sound, Best. Nr. 66213 D/T/U10

Individual Sound Subwoofer Highline, Best. Nr. 68206B00

Aufstellen allgemein

- Beachten Sie die Anweisungen in der beiliegenden Montageanleitung.
- Gerät nicht in der Nähe von starken Wärmequellen oder in direktem Sonneneinfall aufstellen.
- Bei Aufstellung in einem Schrank oder geschlossenem Regal: Mindestens 10 cm Freiraum um das Gerät lassen, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann und es nicht zu einem Wärmestau kommt. Lüfter und Öffnungen auf der Rückseite nicht verdecken.
- Dieses Gerät entspricht der Schutzklasse 1. Der Netzstecker muss in eine Steckdose mit Schutzleiteranschluss eingesteckt werden.
- Falsche Spannungen können das Gerät beschädigen. Dieses Gerät darf nur an ein Stromversorgungsnetz mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz mittels beigefügtem Netzkabel angeschlossen werden.
- Bei Gewitter ziehen Sie den Netzstecker ab. Überspannungen durch Blitzeinschlag können das Gerät über das Stromnetz beschädigen.
- Auch bei längerer Abwesenheit sollte der Netzstecker abgezogen sein.
- Der Netzstecker muss leicht erreichbar sein, damit das Gerät jederzeit vom Netz getrennt werden kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht beschädigt werden kann. Das Netzkabel darf nicht geknickt oder über scharfe Kanten verlegt, nicht begangen und keinen Chemikalien ausgesetzt werden; Letzteres gilt für das gesamte Gerät. Ein Netzkabel mit beschädigter Isolation kann zu Stromschlägen führen und stellt eine Brandgefahr dar. Nehmen Sie das Gerät, wenn das Netzkabel beschädigt ist, sofort außer Betrieb.
- Wenn Sie den Netzstecker abziehen, nicht am Kabel ziehen, sondern am Gehäuse des Steckers. Die Kabel im Netzstecker könnten beschädigt werden und beim Wiedereinstecken einen Kurzschluss verursachen.
- Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltsgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- Das Gerät so aufstellen, dass das Infrarot-Signal der Fernbedienung ungehindert das Display des **Sound Projector** erreichen kann.
- Platzieren Sie keine starke Kunstlichtquelle vor dem Gerät. Der Infrarot-Empfang kann beeinträchtigt werden.
- Wenden Sie keine Gewalt bei dem Umgang mit den Bedienungselementen, Buchsen oder Kabeln an.

Beachten und befolgen Sie bitte auch die Sicherheitshinweise auf den folgenden Seiten.

Zu Ihrer Sicherheit

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um unnötigen Schaden von Ihrem Gerät abzuwenden, lesen und beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.
Bitte bewahren Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig auf.
Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise, die Sie unter der linken und rechten Abdeckung an der Rückseite des Gerätes finden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch und Umgebungsbedingungen

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Es ist für Wohn- bzw. Büroräume konzipiert und darf nicht in Räumen mit hoher **Luftfeuchtigkeit** (z.B. Bad, Sauna) oder hoher **Staubkonzentration** (z.B. Werkstätten) betrieben werden. Garantieleistungen umfassen die bestimmungsgemäße Nutzung des Geräts.
ACHTUNG: DAS NETZKABEL DIESES GERÄTES MUSS AN EINE STECKDOSE MIT SCHUTZLEITER ANGESCHLOSSEN WERDEN.

Dieses Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht von der Netzspannung getrennt, solange es mit mit der Netzsteckdose verbunden ist. Dieser Zustand wird **Standby-Modus** genannt. Dabei verbraucht das Gerät nur sehr wenig Energie (Seite 34).

Wird das Gerät im Freien benutzt, sorgen Sie dafür, dass es vor **Feuchtigkeit** (Regen, Tropf- und Spritzwasser oder Betauung) geschützt ist.

Hohe Feuchtigkeit und Staubkonzentrationen führen zu Kriechströmen im Gerät, dies kann zu Berührungsgefahr mit Spannungen oder einem Brand führen.

Haben Sie das Gerät aus der **Kälte** in eine warme Umgebung gebracht, lassen Sie es wegen der möglichen Bildung von **Kondensfeuchtigkeit** ca. drei Stunden ausgeschaltet stehen.

Schalten Sie Ihre Anlage (**Individual Sound Projector**, TV-Gerät und eventuell weitere, angeschlossene Komponenten) unbedingt aus, bevor Sie andere Geräte oder Lautsprecher anschließen oder abnehmen.
Schützen Sie Ihr Gerät vor:

- Nässe, Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser, Dampf
- Stößen und mechanischen Belastungen
- magnetischen und elektrischen Feldern
- Kälte, Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und starken Temperaturschwankungen
- Staub
- lüftungshemmender Abdeckung
- Eingriffen ins Innere des Gerätes

Stellen Sie keine mit **Flüssigkeit** gefüllten **Gegenstände** auf das Gerät. Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser.
Kerzen und andere **offene Flammen** müssen zu jeder Zeit vom Gerät ferngehalten werden um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIESSEN, ENTFERNEN SIE DIE ABDECKUNG (UND DIE RÜCKSEITE DES GERÄTS) NICHT. IM GEHÄUSE BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. LASSEN SIE REPARATURARBEITEN NUR VOM LOEWE FACHHÄNDLER AUSFÜHREN.
Verwenden Sie nur Original-Zubehör und Ersatzteile von Loewe.

Lautstärke

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Vermeiden Sie extreme Lautstärken insbesondere über längere Zeiträume und wenn Sie Kopfhörer benutzen.

Beaufsichtigung

Lassen Sie **Kinder** nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren. Lassen Sie Kinder nicht im unmittelbaren Umfeld des Geräts spielen. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Netzschalter bei längerer Abwesenheit aus oder ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen

Reinigen Sie Ihr Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und sauberen Tuch (ohne jedes scharfe Reinigungsmittel).

Zu dieser Bedienungsanleitung

Die Informationen in dieser Anleitung beziehen sich auf das Loewe Produkt **Individual Sound Projector**.
Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die Anweisungen auf die Bedienelemente der Fernbedienung **Assist**.
Absätze, die mit dem Symbol ➠ beginnen, deuten auf wichtige Hinweise, Tipps oder Voraussetzungen zum einwandfreien Betrieb hin.
Begriffe, die Sie im Menü bzw. als Bedruckung des Gerätes wiederfinden, sind im Text **fett** gedruckt.
In den Funktionsbeschreibungen sind die erforderlichen Bedienelemente links von dem Text, der die Handlungsanweisung enthält, angeordnet.
Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Beispiel. Die tatsächliche Anzeige kann sich je nach Verfügbarkeit von Diensten in Ihrem System unterscheiden.
Bitte lesen Sie unbedingt die beigefügte Dokumentation, um dieses Gerät und seine Möglichkeiten zu verstehen. Die einzelnen Kapitel bauen aufeinander auf und ergänzen sich daher. Befolgen Sie unbedingt die Hinweise zu Aufstellung, Betrieb und Sicherheit.
Das Glossar am Ende dieser Anleitung (Seite 33) gibt Erläuterungen zu bestimmten Begriffen, die in der Bedienoberfläche des Gerätes und in der Bedienungsanleitung verwendet werden.

Leistungsmerkmale

Mit dem Loewe Individual **Sound Projector** können Sie auf einfachste Weise digitalen Surround-Sound genießen. Dadurch entfallen aufwändige Aufstellung und Verkabelung mehrer Lautsprecher verteilt im Raum.
Eine Vielzahl kleiner Lautsprecher wird mit modernster digitaler Soundprozessor-Technik so angesteuert, dass durch gerichtete Schallwellen und gezielte Reflexion an den Wänden Ihres Raumes der reelle Eindruck von akustischer räumlicher Wahrnehmung an Ihrer Sitzposition entsteht - so als wären Sie inmitten des Geschehens.
Die Einstellung und Bedienung des **Sound Projectors** ist dabei insbesondere in Verbindung mit Loewe TV-Geräten (ab Chassis SL 1xx) auf einfachste Weise möglich.

Anschlussmöglichkeiten

4x HDMI IN - zur Erweiterung der Anschlussmöglichkeiten an Ihrem TV-Gerät
1x HDMI OUT
Video Composite-IN
Video Composite-OUT
Video Component-IN
2x Audio-IN
Audio Digital-IN
2x Optical Audio Digital-IN
Subwoofer-OUT
FM-Antenne 75 Ohm
Mikrofon-Eingang
Loewe Audio-Link
RJ12/RS-232C (Systemverbindung zu Loewe TV-Geräten ab Chassis SL 1xx)

FM-Radio

FM-Radio mit RDS-Anzeige von Kabel oder terrestrisch

Einsatz mit anderen Loewe Systemkomponenten

Anschluss von Loewe Flat-TV-Geräten via HDMI/CEC (ab Chassis SL 1xx)
Anschluss eines Loewe Subwoofers via Audio Link

Automatische Raumeinmessung

Der **Sound Projector** verwendet eine automatische Schallstrahl- und Klangoptimierungstechnologie. Das Schallfeld wird über ein Mikrofon präzise an die Hörumgebung angepasst; das mühsame Einrichten der Lautsprecher nach Gehör entfällt dadurch.

Decoder für eine Vielzahl von Audio-Formaten

Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby digital Surround EX, Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Pro Logic II, Pro Logic IIx
DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS 96/24, DTS-ES, DTS, DTS-ES (diskret und Matrix), DTS Neo: 6
Music Enhancer zur Verbesserung der Klangqualität von Kompressionsartefakten, beispielsweise beim MP3-Format
Bass Extension für die Erzeugung kraftvoller Basstöne

Aufstellen

- Das Gerät ist für unterschiedliche Aufstell-Lösungen geeignet. Beachten Sie die jeweilige Montageanleitung.
- Stellen Sie das Gerät mit Tisch- oder Standfuß nur auf eine ebene, standfeste, waagrechte Unterlage. Das Gerät sollte insbesondere bei Aufstellung in oder auf Möbeln nicht über diese herausragen.

Positionieren im Raum

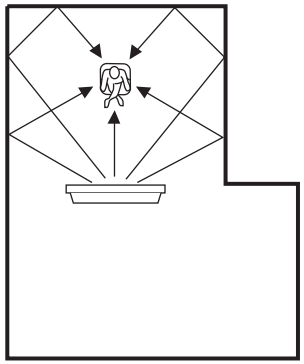
Der **Sound Projector** erzeugt einen Surroundklang, indem projizierte Schallstrahlen von den Wänden Ihres Raums reflektiert werden. Die von diesem Gerät erzeugten Surroundklang-Effekte sind unter Umständen nicht ausreichend, wenn das Gerät in einem Raum mit den nachfolgenden Merkmalen installiert wird.

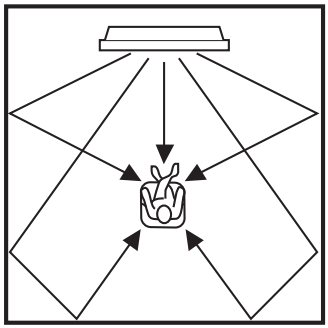
- Räume, deren Wände nicht für das Reflektieren von Schallwellen geeignet sind.
- Räume mit schallabsorbierenden Oberflächen.
- Räume, deren Abmessungen außerhalb des folgenden Bereichs liegen: Breite (3 - 7 m) × Höhe (2 - 3,5 m) × Tiefe (3 - 7 m).
- Räume, bei denen die Hörposition weniger als 1,8 m von der Lautsprecherposition entfernt ist.
- Räume, in denen z.B. Möbel den Pfad der Schallstrahlen blockieren können.
- Räume, in denen sich die Hörposition in Wandnähe befindet.
- Räume, in denen sich die Hörposition nicht vor diesem Gerät befindet.

Installieren Sie den **Sound Projector** an einem Ort, wo der Schallstrahlengang nicht durch Hindernisse, wie z.B. Möbel, beeinträchtigt wird. Andernfalls werden die gewünschten Surroundklangeffekte möglicherweise nicht erzielt.
Sie können dieses Gerät parallel zur Wand oder in einer Ecke installieren.

Position parallel zur Wand

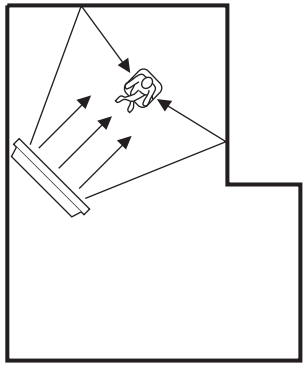
Installieren Sie den **Sound Projector** genau in der Mitte der Wand, von der linken und rechten Ecke aus gemessen.

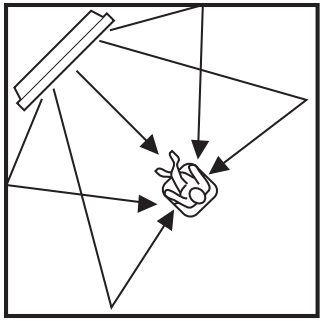




Position in der Ecke

Installieren Sie den **Sound Projector** in einer Ecke in einem Winkel von 40° bis 50° zu den angrenzenden Wänden.





Beispiel: 5.1 Modus.

Aufstell-Lösungen

Ihren **Sound Projector** können Sie, je nachdem welche angeschlossenen Geräte Sie verwenden und wie die örtlichen Gegebenheiten sind, in unterschiedlicher Anordnung aufstellen. Es wird dringend empfohlen, die von Loewe vorgesehenen und getesteten Aufstell-Lösungen zu verwenden. Beachten Sie hierbei die Hinweise in der jeweils beiliegenden Montageanleitung.

Wandmontage

Sie können den mitgelieferten Wandhalter zur Montage Ihres **Sound Projectors** an der Wand gegenüber Ihrer Hörposition verwenden.

Tischmontage

Sie können den als Zubehör lieferbaren **Table Stand I Sound Projector** zum Aufstellen Ihres **Sound Projectors** auf einer ebenen Oberfläche verwenden.

Montage am Bodenstand

Sie können den als Zubehör lieferbaren **Floor Stand 5 MU** zum Aufstellen Ihres **Sound Projectors** auf dem Boden in Verbindung mit einem Loewe TV-Gerät verwenden.

Für mögliche weitere Aufstell-Lösungen wenden Sie sich bitte an Ihren Loewe Fachhändler.

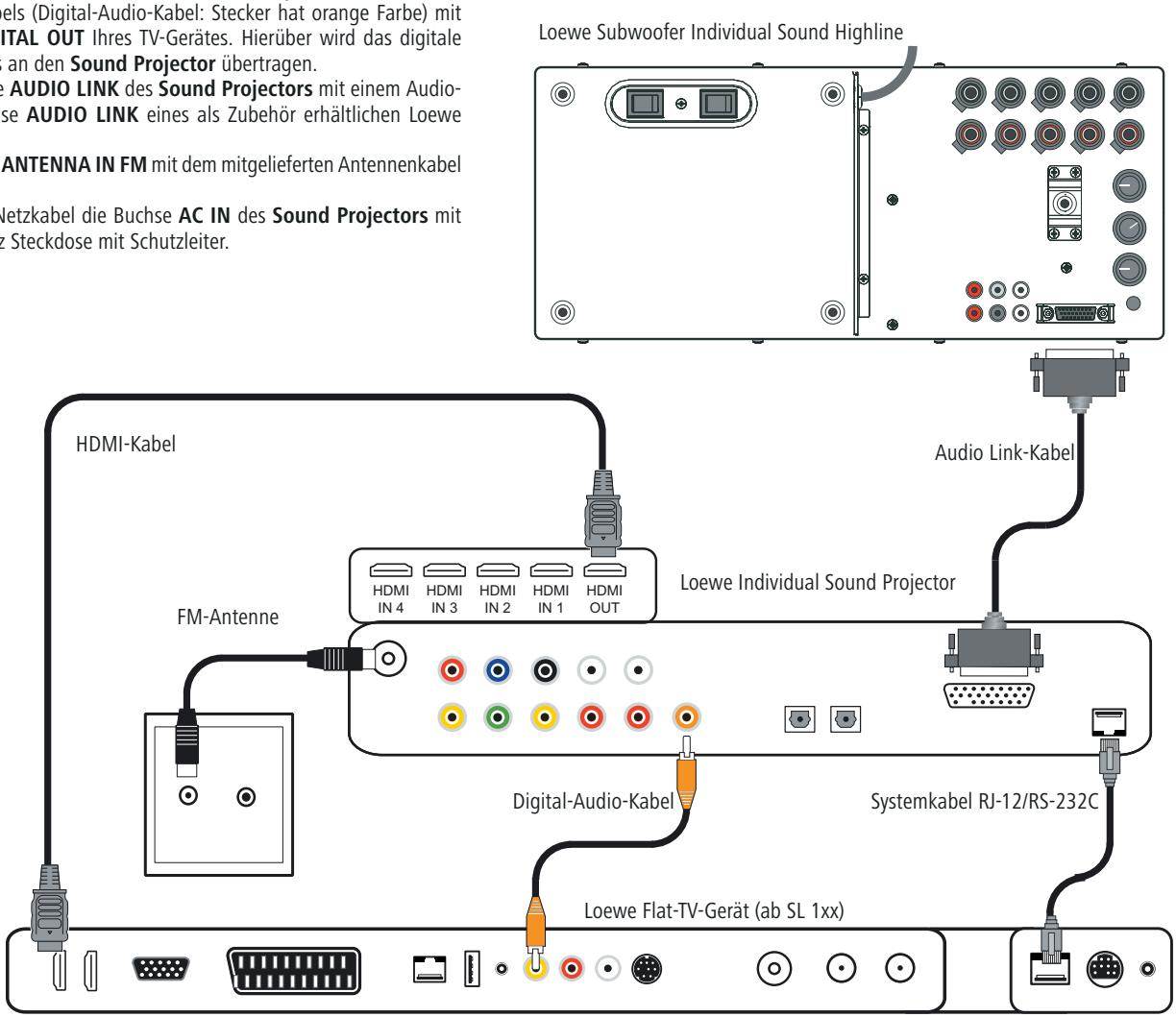
Anschließen des Sound Projectors

An den Loewe **Sound Projector** können Sie verschiedene Tonquellen anschließen:

- Loewe TV-Geräte ab Chassis SL1xx. Die Gerätekombination aus Loewe **Sound Projector** und Loewe TV-Gerät (ab Chassis SL1xx) bietet einen besonderen Komfort bei Verkabelung und Bedienung (siehe ab Seite 13).
- Loewe TV-Geräte ohne RJ12/RS-232C-Systemschnittstelle (Seite 15).
- Weiteres Zubehör siehe Seite 8.

Sound Projector im Loewe TV-Systemverbund

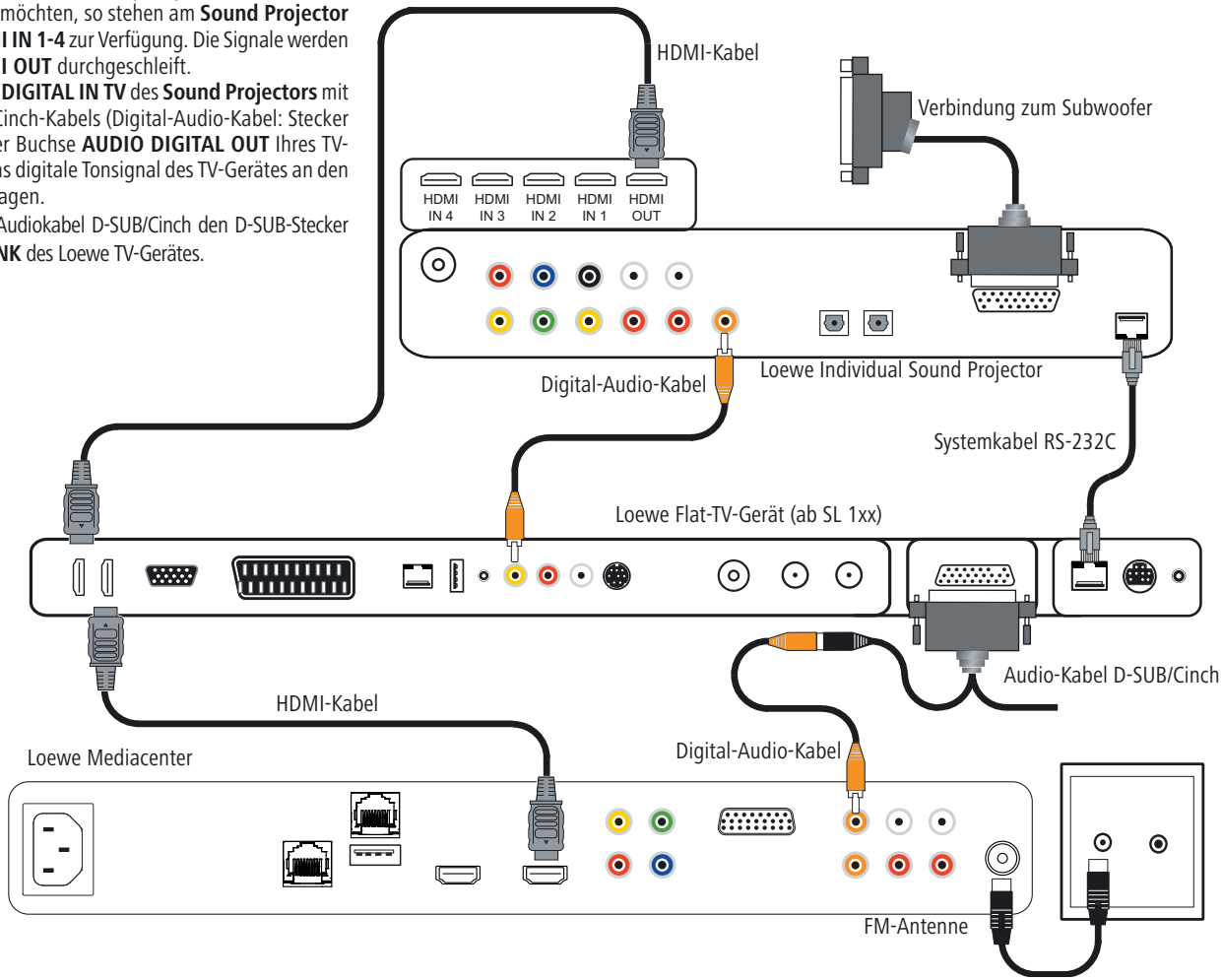
Verbinden Sie mit dem mitgelieferten Systemkabel RS-232C die Buchse **RJ12/ RS-232C** des **Sound Projector** mit der Buchse **RJ12/RS-232C** an Ihrem Loewe TV-Gerät (ab Chassis SL 1xx).
Verbinden Sie die Buchse **HDMI OUT** des **Sound Projectors** mit Hilfe des mitgelieferten HDMI-Kabels mit einer freien HDMI-Buchse Ihres TV-Gerätes.
Verbinden Sie die Buchse **DIGITAL IN TV** des **Sound Projectors** mit Hilfe des mitgelieferten Cinch-Kabels (Digital-Audio-Kabel: Stecker hat orange Farbe) mit der Buchse **AUDIO DIGITAL OUT** Ihres TV-Gerätes. Hierüber wird das digitale Tonsignal des TV-Gerätes an den **Sound Projector** übertragen.
Verbinden Sie die Buchse **AUDIO LINK** des **Sound Projectors** mit einem Audio-Link-Kabel mit der Buchse **AUDIO LINK** eines als Zubehör erhältlichen Loewe Subwoofers.
Verbinden Sie die Buchse **ANTENNA IN FM** mit dem mitgelieferten Antennenkabel mit einer Antennendose.
Verbinden Sie mit dem Netzkabel die Buchse **AC IN** des **Sound Projectors** mit einer 220-240V 50/60 Hz Steckdose mit Schutzleiter.



Sound Projector und Mediacenter im Loewe TV-Systemverbund

Verbinden Sie mit dem mitgelieferten Systemkabel RS-232C die Buchse **RJ12/RS-232C** des **Sound Projector** mit der Buchse **RJ12/ RS-232C** an Ihrem Loewe TV-Gerät (ab Chassis SL 1xx).
Verbinden Sie die Buchse **HDMI OUT** des **Sound Projectors** mit Hilfe des mitgelieferten HDMI-Kabels mit einer freien HDMI-Buchse Ihres TV-Gerätes.
Verbinden Sie mit einem HDMI-Kabel die Buchse **HDMI OUT** des **Mediacenter** mit der Buchse **HDMI IN** an Ihrem TV-Gerät.
Falls Sie weitere Geräte (z.B. einen Blu-ray-Player) über eine HDMI-Verbindung anschließen möchten, so stehen am **Sound Projector** die HDMI-Eingänge **HDMI IN 1-4** zur Verfügung. Die Signale werden zum TV-Gerät über **HDMI OUT** durchgeschleift.
Verbinden Sie die Buchse **DIGITAL IN TV** des **Sound Projectors** mit Hilfe des mitgelieferten Cinch-Kabels (Digital-Audio-Kabel: Stecker hat orange Farbe) mit der Buchse **AUDIO DIGITAL OUT** Ihres TV-Gerätes. Hierüber wird das digitale Tonsignal des TV-Gerätes an den **Sound Projector** übertragen.
Verbinden Sie mit dem Audiokabel D-SUB/Cinch den D-SUB-Stecker mit der Buchse **AUDIO LINK** des Loewe TV-Gerätes.

Verbinden Sie mit dem Cinch-Kabel (Digital Audio-Kabel: Stecker hat orange Farbe) die Buchse **AUDIO DIGITAL IN** des **Mediacenters** mit der Cinch-Kupplung des Audiokabels D-SUB/Cinch. Hierüber wird das digitale Tonsignal, z.B. bei DVB-Radio des TV-Gerätes an das **Mediacenter** übertragen.
Verbinden Sie die Buchse **AUDIO LINK** des **Sound Projector** mit einem Audio-Link-Kabel mit der Buchse **AUDIO LINK** eines als Zubehör erhältlichen Loewe Subwoofers.
Verbinden Sie die Buchse **ANT FM** des **Mediacenters** mit dem Antennenkabel mit einer Antennendose.
Verbinden Sie mit dem Netzkabel die Buchse **AC IN** des **Sound Projector** mit einer 220-240V 50/60 Hz Steckdose mit Schutzleiter.

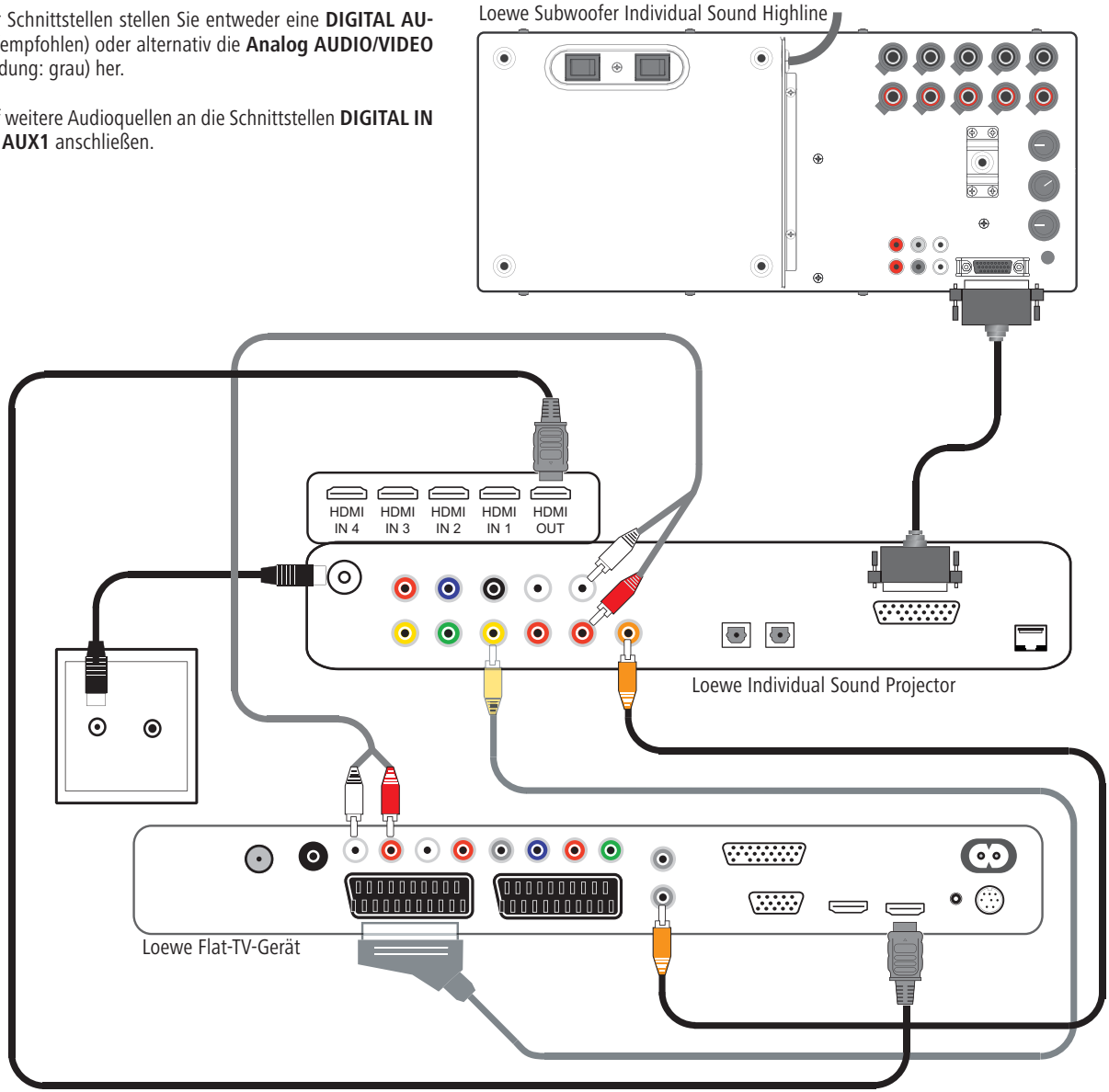


Anschließen an Loewe TV-Geräte ohne RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle

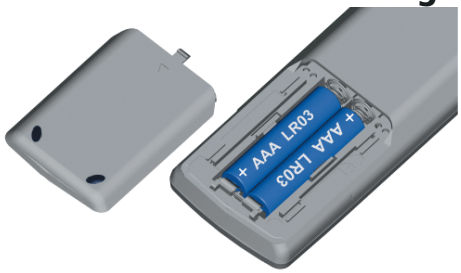
Stellen Sie die Verbindungen, wie hier dargestellt, her.

Je nach Verfügbarkeit der Schnittstellen stellen Sie entweder eine **DIGITAL AUDIO/VIDEO-**Verbindung (empfohlen) oder alternativ die **Analog AUDIO/VIDEO -**Verbindung (in der Abbildung: grau) her.

Sie können je nach Bedarf weitere Audioquellen an die Schnittstellen **DIGITAL IN AUX1/2**, oder **AUDIO IN AUX1** anschließen.



Inbetriebnahme der Fernbedienung



Zum Einsetzen oder Wechseln der Batterien drücken Sie auf die Stelle, wo der Pfeil eingeprägt ist. Schieben Sie den Batteriefachdeckel dabei nach unten und nehmen Sie ihn ab. Setzen Sie Batterien des Typs Alkali Mangan LR 03 (AAA) ein und achten Sie dabei auf die richtige Lage von + und –. Anschließend den Deckel von unten wieder aufschieben.

Einstellen der Fernbedienung Assist

Andere Geräte

Sie können mit der Fernbedienung **Assist** verschiedene Loewe Geräte bedienen. Die Gerätetasten **REC** - **SP** - **AUDIO** können dafür eingestellt werden.

REC ■ Gewünschte Gerätetaste und gleichzeitig Taste Stopp für 5 Sek. drücken, bis die zugehörige LED-Anzeige zweimal blinkt.

Dann den zweistelligen Geräte-Code aus der Tabelle eingeben:

Gerät	Code	Werkseinstellung
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	**REC**
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTechVision	15	
Loewe Soundprojector 1	17	
Loewe TV Radio digital	19	**AUDIO**
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTechVision Interactive	21	
HDMI CEC Modus ✶✶	22	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Sound Projector SL	25	**SP**
Rücksetzen auf Werkseinstellung	99	

Die zugehörige LED-Anzeige blinkt zweimal.

Tonfunktionen

Es kann eingestellt werden, auf welche Geräte die Tasten mit Tonfunktionen (**V+/-**, **Ton aus** und **Ton-Modus**) wirken.
Je nachdem welche Gerätekonfiguration Sie verwenden (Seite 13 - Seite 15), stellen Sie die Gerätetasten und Tonfunktionen der Fernbedienung **Assist** ein. Wenn Sie die Konfiguration im Systemverbund wie auf Seite 13 beschrieben verwenden, so übernimmt das Loewe TV-Gerät die Tonverarbeitung und die Tonfunktionen der Fernbedienung **Assist** müssen nicht geändert werden. Bei einer Konfiguration wie auf Seite 14 und Seite 15 beschrieben ist die Umstellung der Tonfunktionen bei der Fernbedienung **Assist** wie nachfolgend beschrieben erforderlich.

TV 6 mno Gerätetaste **TV** und gleichzeitig Taste mit dem einstelligen Funktions-Code aus der Liste für 5 Sek. drücken, bis die LED-Anzeige zweimal blinkt.

Funktion	Code	Anschlussbild
Loewe AudioVision	3	
Loewe Mediacenter	4	
Loewe TV ✶	5	Seite 13/Seite 14
Loewe Sound Projector	6	Seite 15

✶ Werkseinstellung

✶✶ Ab Chassis SL 1xx

Loewe Geräte bedienen

Die Fernbedienung für ein Loewe TV-Gerät nutzen

TV **TV**-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Die Fernbedienung für einen Loewe Recorder nutzen

REC **REC**-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Die Fernbedienung für Sound Projector nutzen

SP **SP**-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Die Fernbedienung für Mediacenter nutzen

AUDIO **AUDIO**-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Bei jedem Tastendruck leuchtet zur Kontrolle die LED-Anzeige der ausgewählten Betriebsart (**TV** – **REC** – **SP** – **AUDIO**).
Die Bedienung der einzelnen Geräte entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung.

Inbetriebnahme

An das Stromnetz anschließen

Stellen Sie die erforderlichen Kabelverbindungen wie im Abschnitt „Anschließen“ (Seite 13 - Seite 15) beschrieben, her. Entfernen Sie die zuerst die linke Abdeckung hinten am Gerät. Stecken Sie den kleineren drei-poligen Stecker des Netzkabels in die Buchse **AC IN** (Seite 7) hinten am Gerät und dann den Netzstecker in eine Netzsteckdose 220-240V/50-60 Hz.

Ein-/Ausschalten

Stellen Sie die Fernbedienung für **Sound Projector**-Betrieb ein, indem Sie die Taste **SP** kurz drücken.

Ihr **Sound Projector** schaltet sich ein. Falls Sie ein Loewe TV-Gerät (ab Chassis SL1xx) über HDMI angeschlossen haben, wird auch dieses eingeschaltet. Andernfalls schalten Sie Ihr TV-Gerät ein und stellen den jeweiligen AV-Programmplatz ein.

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschaltknopf an Ihrem **Sound Projector** oder auf der Fernbedienung **Assist** (Seite 3) erneut.

➠ Schalten Sie Ihr **Sound Projector** bei längerer Abwesenheit zunächst mit der **Taste Ein/Aus** ab und ziehen Sie dann den Netzstecker. Damit sparen Sie Energie und schonen die Umwelt.

Inbetriebnahme

Akustische Raum-Einmessung

Damit das Schallfeld des **Sound Projectors** exakt auf Ihre Hörposition ausgerichtet wird, ist eine Einstellung des Gerätes auf Ihre räumlichen Gegebenheiten erforderlich. Diese erfolgt mit dem mitgelieferten Mikrofon und einem vom **Sound Projector** gesteuerten, automatischen Ablauf. Dieser gliedert sich wie folgt:

A. Messen der räumlichen Gegebenheiten.
B. Optimierung der Schallstrahlen.
C. Optimierung des Klangs (Verzögerung, Lautstärke, Frequenz, ggf. Subwoofer).

Sie haben die Möglichkeit, bis zu drei Sound-Setups abzuspeichern. Damit können Sie z.B. unterschiedliche Hörpositionen, Raumgegebenheiten oder TV-Positionen bei Verwendung eines Loewe TV mit Drehfußsteuerung berücksichtigen. Diese Sound Setups können Sie dann beliebig wieder aufrufen (Seite 19, Seite 21).

Mikrofon anschließen und aufstellen

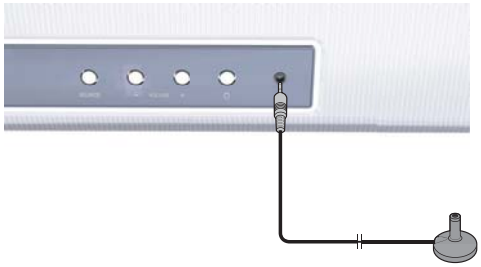
Mit Hilfe des mitgelieferten Mikrofons wertet der **Sound Projector** die von ihm erzeugten Testsignale aus und kann damit die Tonausgabe auf Ihre räumlichen Gegebenheiten einstellen.

- Schützen Sie das Mikrofon vor Wärme und direktem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel für das Mikrofon.
- Platzieren Sie das Mikrofon an der Stelle, wo sich später Ihre Hörposition befindet (Ohrhöhe).
- Vermeiden Sie Hindernisse zwischen Mikrofon und den Wänden.
- Bei einem ggf. angeschlossenen Subwoofer stellen Sie die Lautstärke auf einen mittleren Wert und die Übergangs-/Hochpassfrequenz auf den Maximalwert ein.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Gerät oder

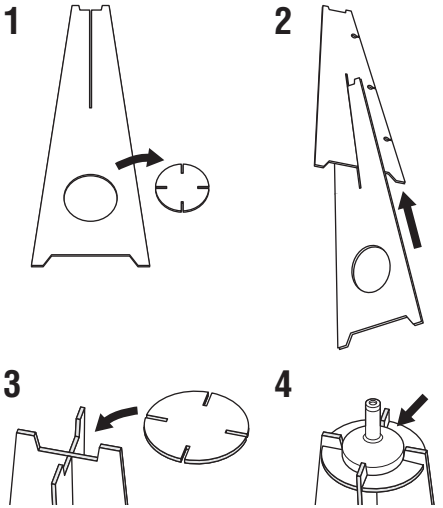
die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung um das Gerät aus-zuschalten.

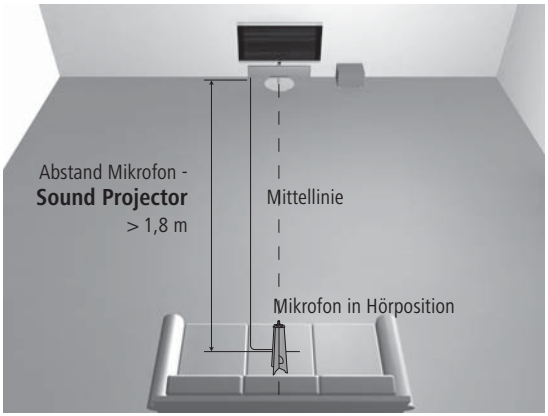
Schließen Sie das mitgelieferte Mikrofon an die Buchse **MIC-IN** an der Vorderseite dieses Geräts an.



Montieren Sie das mitgelieferte Stativ:

1. Trennen Sie die Einzelteile voneinander (**1**).
2. Schieben Sie die beiden langen Teile zusammen (**2**).
3. Setzen Sie das runde Teil auf (**3**).
4. Platzieren Sie das Mikrofon auf dem zusammengebauten Stativ (**4**).





Platzieren Sie das Mikrofon mindestens 1,8 m vom **Sound Projector** entfernt, möglichst mittig zu diesem, auf einem ebenen Untergrund. Verwenden Sie das mitgelieferte Stativ, um das Mikrofon in Höhe Ihrer gewünschten Hörposition nach oben gerichtet aufzustellen.

Automatische Raum-Einmessung (TV-Geräte mit RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle)

➠ Stellen Sie sicher, dass die Geräte korrekt aufgestellt (Seite 11, Seite 12), alle Kabel ordnungsgemäß verbunden sind (Seite 13 - Seite 14) und das Mikrofon korrekt angeschlossen und positioniert ist (Seite 18).

TV — Stellen Sie die Fernbedienung für TV-Betrieb ein. Das Loewe TV-Gerät schaltet sich automatisch ein.

MENU — **TV-Menü** aufrufen.

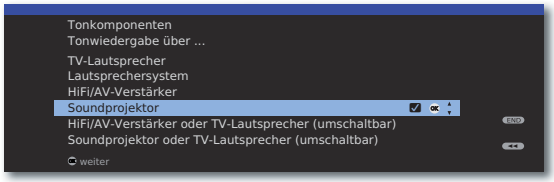
OK — ◀ ▶ **Anschlüsse** auswählen.

▼ In die Menüzeile darunter wechseln.

◀ ▶ **Tonkomponenten** auswählen.

OK bestätigen.

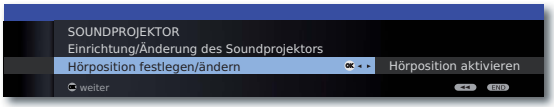
Die Auswahl **TONKOMPONENTEN - Tonwiedergabe über ...** erscheint.



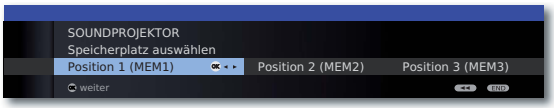
▲ ▼ **Soundprojektor** oder **Soundprojektor oder TV-Lautsprecher (umschaltbar)** auswählen (Seite 28).

OK bestätigen.

Der **Sound Projector** schaltet sich automatisch ein.



OK Menü **Hörposition festlegen** aufrufen.

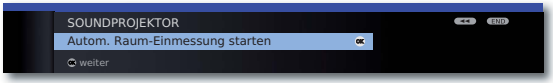


OK — ◀ ▶ Einen der drei Speicherplätze **Position 1-3 (MEM1-3)** auswählen.

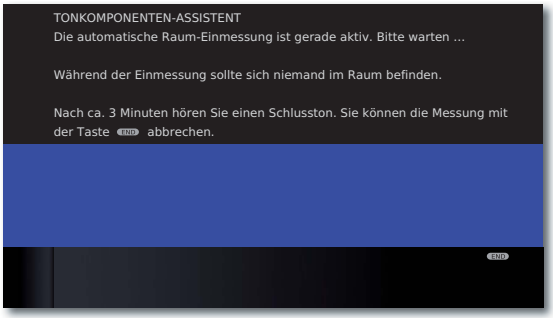
OK bestätigen.

Sofern das Loewe TV-Gerät mit einer Drehfußsteuerung ausgestattet ist, drehen Sie das Gerät jetzt mit ◀ ▶ in die gewünschte Hörposition.

OK bestätigen.



OK Automatische Raum-Einmessung starten.

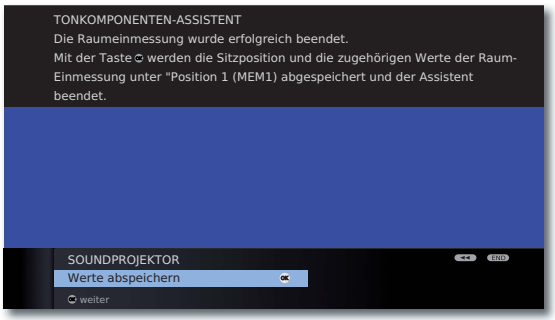

TONKOMPONENTEN-ASSISTENT
Die automatische Raum-Einmessung ist gerade aktiv. Bitte warten ...
Während der Einmessung sollte sich niemand im Raum befinden.
Nach ca. 3 Minuten hören Sie einen Schlusston. Sie können die Messung mit der Taste END abbrechen.

Inbetriebnahme

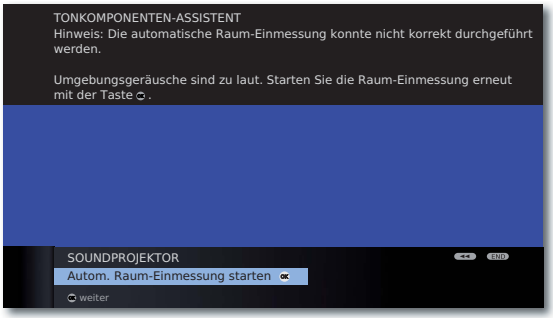
- Während der automatischen Raum-Einmessung sollte der Hörraum frei von Störgeräuschen sein. Verlassen Sie solange den Raum, damit sich die Schallstrahlen ungehindert ausbreiten können.
- Wenn während der automatischen Raum-Einmessung ein Fehler auftritt, so ertönt ein Warnton und es wird auf dem Bildschirm des TV-Gerätes eine Meldung angezeigt (Seite 32). Prüfen Sie ggf. die oben beschriebenen erforderlichen Voraussetzungen zum einwandfreien Betrieb des **Sound Projectors**.
- Die automatischen Raum-Einmessung dauert ca. 3 Minuten und wird mit einem Signalton abgeschlossen.
- Sie können drei Hörpositionen abspeichern und wieder aufrufen, um z.B. wechselnde Bedingungen im Hörraum zu berücksichtigen.
- Platzieren Sie das Mikrofon mindestens 1,8 m vom **Sound Projector** entfernt, mittig zu diesem auf einem ebenen Untergrund.

Nach Ende der automatischen Raum-Einmessung erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm.

Beispiel 1 - erfolgreiche Raum-Einmessung:

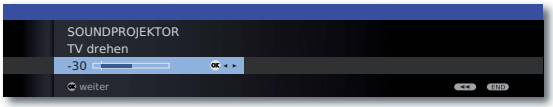

TONKOMPONENTEN-ASSISTENT
Die Raumeinmessung wurde erfolgreich beendet.
Mit der Taste ↻ werden die Sitzposition und die zugehörigen Werte der Raum-Einmessung unter "Position 1 (MEM1) abgespeichert und der Assistent beendet.
SOUNDPROJEKTOR
Werte abspeichern
OK
↻ weiter
◄◄
END

Beispiel 2 - fehlerhafte Raum-Einmessung:



- Falls die Meldung „Hinweis: Die automatische Raum-Einmessung konnte nicht korrekt durchgeführt werden, da das Problem E-1 aufgetreten ist (Umgebungsgeräusche sind zu laut)" angezeigt wird, wiederholen Sie bitte die automatische Raum-Einmessung. Lesen Sie auch die „Fehlermeldungen für die automatische Raum-Einmessung" auf Seite 32.

OK Ergebnisse der automatischen Raum-Einmessung übernehmen.



Sofern das Loewe TV-Gerät mit einer Drehfußsteuerung ausgestattet ist, drehen Sie das Gerät jetzt mit ◄ ► in die gewünschte Hörposition.

END Menü beenden.

Entfernen Sie das Mikrofon jetzt vom **Sound Projector**.

Der **Sound Projector** ist nun betriebsbereit.

Information zur Bedienung des **Sound Projectors** finden Sie ab Seite 23.

Automatische Raum-Einmessung (TV-Geräte ohne RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle)

➠ Stellen Sie sicher, dass die Geräte korrekt aufgestellt (Seite 11, Seite 12), alle Kabel ordnungsgemäß verbunden sind (Seite 13 - Seite 15) und das Mikrofon korrekt angeschlossen und positioniert ist (Seite 18).

Einstellung am TV-Gerät

Stellen Sie an Ihrem TV-Gerät (bei Loewe TV-Geräten im „Tonkomponenten-Assistenten") die Audio-Ausgabe auf **HiFi/AV-Verstärker** ein.

Sprache der Bedienoberfläche einstellen

TV — Stellen Sie die Fernbedienung für TV-Betrieb ein.

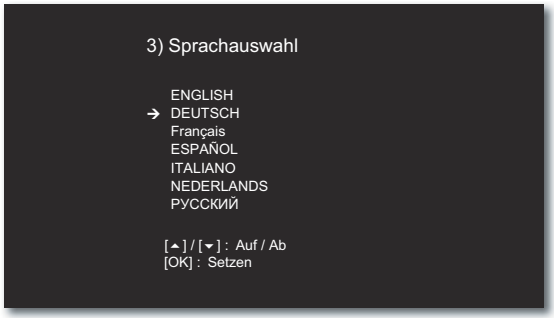
0 AV — **AV-Auswahl** aufrufen.

Wählen Sie an Ihrem TV-Gerät den **AV-Programmplatz** aus, an dem der **Sound Projector** angeschlossen ist. Details finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres TV-Gerätes.

SP — Stellen Sie die Fernbedienung für **Sound Projector**-Betrieb ein. Der **Sound Projector** schaltet sich automatisch ein.

MENU — Drücken Sie die Taste **MENU** lang.

Das Menü **Sprachauswahl** erscheint.



OK — ▲ ▼ Gewünschte Sprache auswählen.

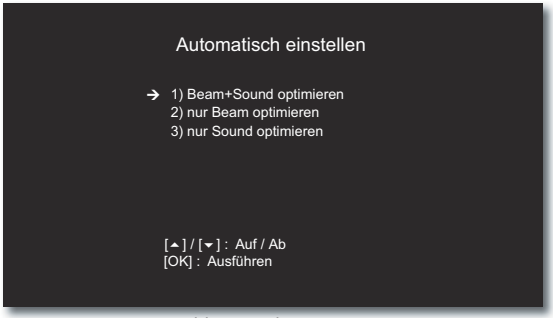
OK bestätigen.

Im Display des **Sound Projectors** wird die eingestellte Sprache ebenfalls angezeigt (Anzeige hier immer in englisch).

Automatischen Raum-Einmessung starten

INFO — Drücken Sie die Taste **INFO** lang.

Das Menü **Automatisch einstellen** erscheint.



OK — ▲ ▼ Option 1 auswählen. **OK** bestätigen.

OK Automatische Raum-Einmessung starten.

➠ Während der automatischen Raum-Einmessung sollte der Hörraum frei von Störgeräuschen sein. Verlassen Sie solange den Raum, damit sich die Schallstrahlen ungehindert ausbreiten können.

➠ Wenn während der automatischen Raum-Einmessung ein Fehler auftritt, so ertönt ein Warnton und es wird auf dem Bildschirm des TV-Gerätes eine Meldung angezeigt (Seite 32). Prüfen Sie ggf. die oben beschriebenen erforderlichen Voraussetzungen zum einwandfreien Betrieb des **Sound Projectors**.

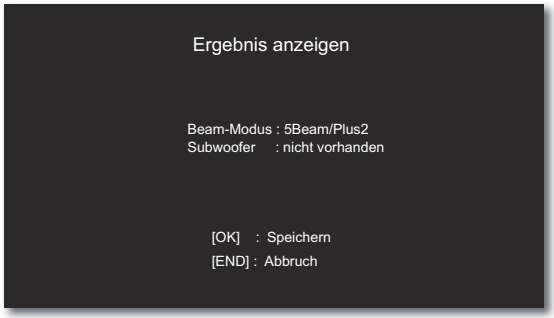
➠ Die automatischen Raum-Einmessung dauert ca. 3 Minuten und wird mit einem Signalton abgeschlossen.

➠ Sie können drei Hörpositionen abspeichern und wieder aufrufen, um z.B. wechselnde Bedingungen im Hörraum zu berücksichtigen.

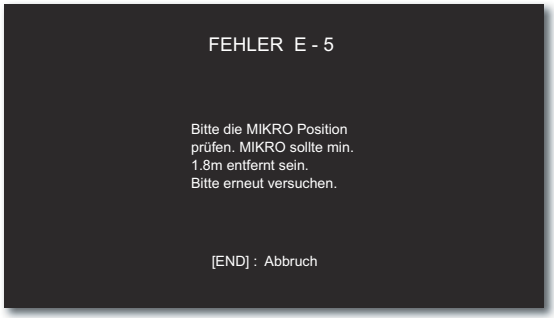
➠ Platzieren Sie das Mikrofon mindestens 1,8 m vom **Sound Projector** entfernt, mittig zu diesem auf einem ebenen Untergrund.

Nach Ende der automatischen Raum-Einmessung erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm.

Beispiel 1 - erfolgreiche Raum-Einmessung:



Beispiel 2 - fehlerhafte Raum-Einmessung:



➠ Falls eine Fehlermeldung angezeigt wird, korrigieren Sie die Bedingungen und wiederholen Sie bitte die automatische Raum-Einmessung. Lesen Sie auch die „Fehlermeldungen für die automatische Raum-Einmessung“ auf Seite 32.

OK Ergebnisse der automatischen Raum-Einmessung übernehmen.

Entfernen Sie das Mikrofon jetzt vom **Sound Projector**.

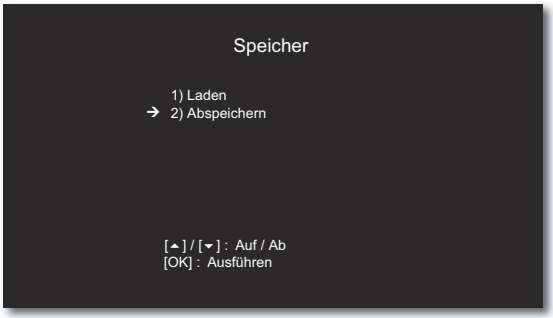
Der **Sound Projector** ist nun betriebsbereit.

Information zur Bedienung des **Sound Projectors** finden Sie ab Seite 23.

Sound-Setup speichern

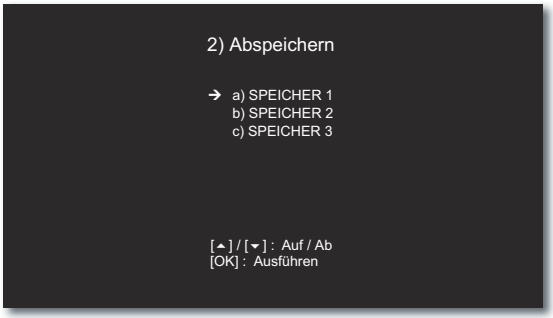
Sie haben die Möglichkeit, bis zu drei Sound-Setups abzuspeichern. Damit können Sie z.B. unterschiedliche Hörpositionen, Raumgegebenheiten oder TV-Positionen bei Verwendung eines Loewe TV mit Drehfußsteuerung berücksichtigen. Diese Sound-Setups können Sie dann beliebig wieder aufrufen.

TEXT Drücken Sie die Taste lang. Das Menü **Speicher** erscheint.



OK ▲ ▼ Option **Abspeichern** auswählen.

OK bestätigen.



OK ▲ ▼ Option **SPEICHER1-3** auswählen.

OK bestätigen.

➠ Alle Einstellungen, die Sie in den Menüs des **Sound Projectors** gemacht haben, werden durch das Abspeichern dauerhaft gesichert.

Alltägliche Handhabung

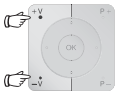
Wiedergabe

Ton aus-/einschalten

Ton aus;

Ton ein: Taste erneut drücken oder Lautstärke **V+/-** einstellen.

Lautstärke einstellen



V+/V– Lautstärke lauter / leiser

Vol – Vol + oder drücken Sie am Gerät **Volume -** / **+** .

Weitere Toneinstellungen bei TV-Geräten mit RS-232C-Systemschnittstelle

➠ Solange der Lautstärkebalken oder die Auswahl der Lautsprecher bei Hörmodus noch zu sehen ist.

▲ Weitere Toneinstellungen aufrufen.

◀ ▶ Toneinstellungen auswählen.

▼ In die Menüzeile darunter wechseln.

◀ ▶ Änderungen vornehmen.

➠ Toneinstellungen können Sie bei Loewe TV-Geräten ab Chassis SL 1xx auch unter **TV-MENÜ** – **Ton** vornehmen.

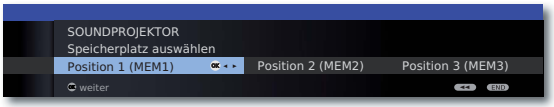
Hörposition laden

Sie können Ihre zuvor gespeicherte Hörposition wieder aufrufen (Seite 19, Seite 21).

TV-Geräte mit RS-232C-Systemschnittstelle

➠ Es ist kein weiteres Menü angezeigt.

◀ ▶ Hörposition auswählen.



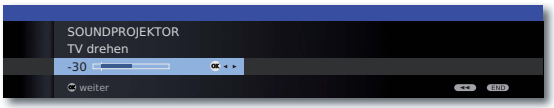
◀ ▶ Einen der drei Speicherplätze **Position 1-3 (MEM1-3)** auswählen.

OK bestätigen.

TV-Geräte mit RS-232C-Systemschnittstelle und Drehfußsteuerung

➠ Es ist kein weiteres Menü angezeigt.

◀ ▶ Hörposition auswählen.



◀ ▶ Einen der drei Speicherplätze **Position 1-3 (MEM1-3)** auswählen. Diese sind am Balken markiert.

Signalquelle wählen

Sie können den Ton von den am **Sound Projector** angeschlossenen Geräten wiedergeben.

SP Stellen Sie die Fernbedienung für **Sound Projector**-Betrieb ein.

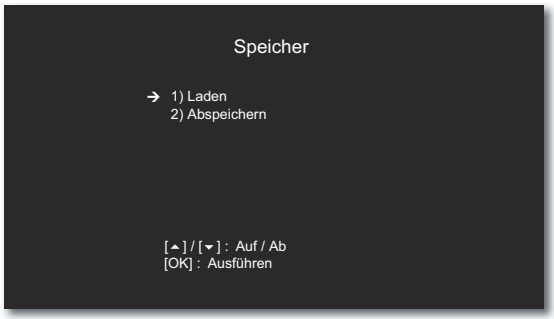
PIP Drücken Sie auf der Fernbedienung mehrmals **AUX** (**PIP**)

Source oder drücken Sie am Gerät mehrmals **SOURCE**, um die gewünschte Signalquelle auszuwählen.

Der Name der gewählten Eingangssignalquelle und der Typ des entsprechenden Eingangsmodus werden auf dem Display des **Sound Projectors** angezeigt.

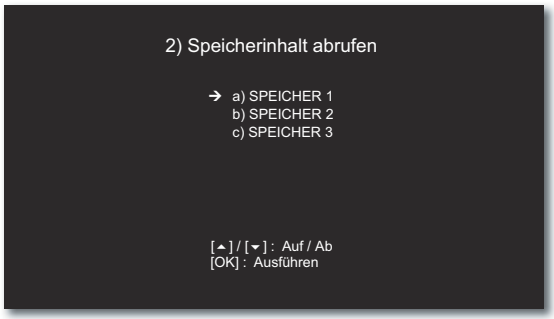
TV-Geräte ohne RS-232C-Systemschnittstelle

TEXT Drücken Sie die Taste lang. Das Menü **Speicher** erscheint.



OK ▲ ▼ Option **Laden** auswählen.

OK bestätigen.



OK ▲ ▼ Option **SPEICHER 1-3** auswählen.

OK 2x bestätigen.

Hörmodus wählen

Sie können zwischen verschiedenen Surroundklang-Modi auswählen.

Hörmodus durch mehrfaches Drücken auswählen.

5 Beam(2) Die Schallstrahlen aller 5 Kanäle werden ausgegeben. Die Surroundklangeffekte kommen voll zur Geltung, wenn Sie im Mehrkanalformat aufgezeichnete Medien wiedergeben.

Stereo+3 Beam(2) Der Klang wird in Stereo über den linken und rechten Frontkanal sowie über den Centerkanal direkt ausgegeben. Der linke und rechte Surroundkanal wird mittels Schallstrahlen ausgegeben. Dieser Modus eignet sich für die Wiedergabe von z.B. Live-Aufnahmen. Gesang und Instrumentalklänge sind am besten in der Nähe der Mittelposition zu hören, während die vor Ort entstehenden Klangreflexionen an Ihrer rechten und linken Seite zu vernehmen sind.

3 Beam Über Schallstrahlen werden der linke vordere und Surround-Kanal sowie der rechte vordere und Surround-Kanal ausgegeben. Der Centerkanal wird direkt ausgegeben. Dieser Modus eignet sich durch einen erweiterten Hörpositionsbereich optimal zum Anschauen von Filmen mit der ganzen Familie. Sie können diesen Modus auch verwenden, wenn die Hörposition sich nahe an der rückseitigen Wand befindet, sodass der linke und rechte Surroundstrahl nicht reflektiert werden können.

Stereo Der Klang wird in Stereo über den linken und rechten Frontkanal ausgegeben.

Decodermodus wählen

Sie können für die Wiedergabe von DTS-Audiosignalen den Decoder einstellen.

➠ In den meisten Fällen ist die Einstellung des Eingangsmodus auf **AUTO** zu empfehlen.

SP — Stellen Sie die Fernbedienung für **Sound Projector**-Betrieb ein.

⏲ — Decodermodus durch mehrfaches Drücken von **IN-MODE** auswählen.

Auto Der Decoder stellt sich auf das Eingangssignal automatisch ein

DTS Der Decoder verarbeitet ausschließlich DTS-Signale

Decoder-Anzeigen

Abhängig von der Eingangssignalquelle und dem gewählen Surroundmodus leuchten die Anzeigen am Display des **Sound Projectors** folgendermaßen auf.

PCM Wiedergabe von PCM-Signalen (Stereo)

dts Wiedergabe von DTS-Signalen

dts + Neo:6 Wiedergabe von Stereo-Signalen im DTS-Neo:6-Modus (Stereo zu 5.1-Signal Umwandlung)

dts + 96/24 Wiedergabe von DTS 96/24-Signalen

dts + ES + DSCRT Wiedergabe von diskreten DTS ES-Signalen

dts + ES + MTRX Wiedergabe von DTS ES Matrix-Signalen

dts + HD + MSTR Wiedergabe von DTS HD Master Audio-Signalen

dts + HD + HI RES Wiedergabe von DTS HD Hi Resolution-Signalen

DD DIGITAL Wiedergabe von Dolby Digital-Signalen

DD PL Wiedergabe von Stereo-Signalen im Dolby-Pro-Logic-Modus (Stereo zu 5.1-Signal Umwandlung)

DD PL II Wiedergabe von Stereo-Signalen im Dolby-Pro-Logic-II-Modus (Stereo zu 5.1-Signal Umwandlung)

DD PL II x Wiedergabe von Stereo- oder 5.1-Signalen im Dolby-Pro-Logic-IIx-Modus (Stereo zu 5.1-Signal Umwandlung) (nur bei Beam-Modus „7.1ch“)

DD DIGITAL PLUS Wiedergabe von Dolby Digital Plus-Signalen

DD TRUE HD Wiedergabe von Dolby TrueHD-Signalen

DD EX Wiedergabe von Dolby Digital EX-Signalen

Wiedergabe von 2-Kanal-Signalquellen mit Surroundklang

Dieses Gerät kann 2-Kanal-Signalquellen für 5.1/7.1-Kanal-Wiedergabe so aufbereiten, dass Sie durch Umschalten des Surroundmodus eine Vielzahl von Surroundklangeffekten genießen können.

➠ Die Surroundmodi sind nur dann verfügbar, wenn die Schallfeld-Programme deaktiviert sind (Seite 26). Außerdem muss der Hörmodus auf den 5-Beam-Modus2, den Stereo-plus-3-Beam-Modus oder den 3-Beam-Modus eingestellt werden (Seite 20).

ASSIST — Mehrmals drücken, um den Surroundmodus auszuwählen.

PRO LOGIC, PLIIx Movie, PLIIx Music, PLIIx Game, Neo:6 Cinema, NEO:6 Music

➠ Wird **NOT AVAILABLE** angezeigt, ist die gewünschte Funktion nicht möglich.

Surroundmodi und empfohlene Signalquellen

Surroundmodus	Empfohlene Signalquelle
dts Neo:6	Filme, Musik
DD PL	Alle Signalquellen
DD PL II	Filme, Musik, Spiele

➠ Die Surroundmodi sind verfügbar, wenn ein anderer Schallstrahlmodus als die Stereowiedergabe gewählt wird.

➠ Wenn Sie eine Eingangssignalquelle wählen (Seite 23), wird der Surroundmodus, der für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, beibehalten.

➠ Wenn Sie dieses Gerät aus- und wieder einschalten, wird der Surroundmodus, der vor dem Ausschalten für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, beibehalten.

➠ Die Surroundmodi sind nur dann verfügbar, wenn die Schallfeld-Programme deaktiviert sind (Seite 26).

➠ Wenn Sie die Taste ASSIST auf der Fernbedienung drücken und es sind keine Surroundmodi verfügbar, erscheint **NOT AVAILABLE** auf dem Display des **Sound Projectors**.

➠ Die Surroundmodi stehen nur zur Verfügung, wenn 2-Kanal- Signale angelegt sind. Wenn Sie versuchen, zwischen den Surroundmodi umzuschalten, wenn 5.1-Kanal-Signale angelegt sind erscheint **NOT AVAILABLE** auf dem Display des **Sound Projectors**.

Schallfeldprogramme

Dieses Gerät ist mit einem digitalen Klangfeldprozessor ausgestattet, der mehrere Klangfeldprogramme enthält, die Sie zur Steigerung Ihres Hörgenusses verwenden können. Die meisten der Klangfeldprogramme sind präzise digitale Reproduktionen tatsächlich vorhandener Akustikumgebungen von berühmten Konzertsälen, Musikaufführungsorten und Kinos.
Ein bedeutender Faktor, der zur Erzeugung der reichhaltigen, vollen Klänge eines echten Instruments beiträgt, sind die zahlreichen Reflexionen von den Wänden des Raums. Diese Reflexionen verleihen nicht nur dem Klang Leben, sondern ermöglichen es dem Hörer auch, die genaue Position des Instruments zu orten und die Größe und Form des Raums, in dem der Hörer sitzt, zu bestimmen.

Aktivieren von Schallfeldprogrammen

Über die Farbtasten der Fernbedienung **Assist** können Sie die folgenden Schallfeldprogramme basierend auf Ihrem eigenen Hörgeschmack wählen, während Sie Musik, Filme oder Sportprogramme abspielen.

Schallfeldprogramm **MUSIC** auswählen. Durch mehrfaches Drücken nacheinander die Programme **Music Video**, **Concert Hall** und **Jazz Club** auswählen.

Schallfeldprogramm **MOVIE** auswählen. Durch mehrfaches Drücken nacheinander die Programme **Sci-Fi**, **Spectacle** und **Adventure** auswählen.

Schallfeldprogramm **SHOW** auswählen. Durch mehrfaches Drücken nacheinander die Programme **Sports**, **Talk Show**, **Drama**, **Game** und **Mch Stereo** auswählen.

Schallfeldprogramm ausschalten.

Schallfeldprogramm	Quelle	Beschreibung
Music Video	**MUSIC**	Dieses Programm vermittelt Ihnen das Gefühl, als würden Sie einem tatsächlichen Jazz- oder Rockkonzert beiwohnen.
Concert Hall		Dieses Programm erzeugt einen Umgebungseffekt einer großen runden Konzerthalle und erlaubt Ihnen, sich zu fühlen, als wenn Sie nahe an der Bühnenmitte sitzen.
Jazz Club		Dieses Programm rekreiert die akustische Umgebung von „The Bottom Line", einem berühmten Jazzclub in New York.
Sci-Fi	**MOVIE**	Dieses Programm reproduziert Dialoge und Klangeffekte moderner Science-Fiction-Filme mit großer Klarheit.
Spectacle		Dieses Programm reproduziert eine ausgedehnte, weiträumige Umgebung und erlaubt Eindrücke spektakulärer Szenen.
Adventure		Dieses Programm reproduziert die spannende Umgebung der neuesten Action-Filme und erlaubt es Ihnen, die Dynamik und Aufregung schneller Szenen zu fühlen.
Sports	**SHOW**	Dieses Programm reproduziert die Umgebung von Live-Sportsendungen, führt die Kommentatorstimme in der Mitte mit der Gesamtatmosphäre des Stadions zusammen und bietet Ihnen das Gefühl, mitten in einem Stadion oder auf einer Tribüne zu sitzen.
Talk Show		Dieses Programm reproduziert die Akustik bei Live-Talk-Shows. Es gibt die Gespräche mit einer komfortablen Lautstärke wieder.
Drama		Dieses Programm erzeugt einen stabilen Nachhall, der sich für die verschiedensten Filmgenres eignet: von dramatischen Werken über Musicals bis hin zu Komödien.
Game		Dieses Programm ist für Rollenspiele und Adventure-Games geeignet. Es verwendet die Schallfeld-Effekte für Filme, um während der Spielsequenzen Tiefe und ein dreidimensionales Hörerlebnis zu bieten, während in den Filmsequenzen des Videospiels ein kinoähnlicher Klang erzeugt wird. Die Tonverzögerung wird hierbei auf ein Minimum zurückgesetzt.
Mch Stereo		Dieses Programm mischt Mehrkanal-Quellen auf 2 Kanäle herunter und gibt den Ton über alle Kanäle wieder. So wird ein weiter Bereich von Stereoklängen erreicht. Es ist ideal für die Hintergrundmusik, z.B. bei Partys, geeignet.

5.1/7.1-Kanal-Modus

Dieses Gerät kann 5.1-Kanal-Quellen decodieren und als Surroundsound mit bis zu 7.1 Kanälen wiedergeben. Je nach der gewählten Eingangsquelle wird automatisch einer der folgenden Decoder gewählt. Stellen Sie dazu die **Kanalanzahl** auf **7.1 ch** (Seite 30).

Mehrmals drücken, um den gewünschten Modus auszuwählen.

Bassmodus

Sie können die Basswiedergabe in zwei Stufen verändern.

Taste **BASS** mehrmals drücken, um den gewünschten Bassmodus auszuwählen.

Wählen Sie **Bass Ext : Mid** für moderate Bass-Effekte.

Wählen Sie **Bass Ext : Deep** für maximale Bass-Effekte.

Wählen Sie **Bass Ext : Off** um die Funktion auszuschalten.

Ton-Menü-Funktionen bei Loewe TV-Geräten mit RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle

Wird der **Sound Projector** in Verbindung mit einem Loewe TV-Gerät mit RS-232C-Systemschnittstelle betrieben (Seite 13), so erscheinen im TV-Gerät einige besondere Menüs.

TV-Menü aufrufen.

◀ ▶ **Ton** auswählen.

▼ In die Menüzeile darunter wechseln.

◀ ▶ Gewünschte Option auswählen.

Hörmodus
Siehe Seite Seite 24.

Subwoofer
Hier können Sie einzelne Parameter für ein am **Sound Projector** via Loewe Audio-Link angeschlossenes Loewe Individual Sound-System (Subwoofer) einstellen (Seite 13).

angeschlossen ja / nein auswählen

Übernahmefrequenz 80 / 100 / 120 Hz auswählen

LFE Pegel -20 dB ... 0 dB einstellen

Entfernung zur Hörposition einstellen

5/7 Kanäle
Hier können Sie Parameter für die Aufstellung des Systems in Ihrer Umgebung einstellen.

5 Kanäle 5.1 Wiedergabe auswählen

7 Kanäle 7.1 Wiedergabe auswählen

DD/DTS-Dynamikbereich
Hier können Sie Parameter für den gewünschten Dynamikbereich des Sound Projectors einstellen.

DD/DTS-Dynamikbereich Min / Standard / Max auswählen

Ton über
Hier können Sie auswählen, ob Sie den Ton über die TV-Lautsprecher oder über den **Sound Projector** wiedergeben möchten. Stellen Sie dazu im Menü **Tonkomponenten** - **Tonwiedergabe über ...** auf **Soundprojektor oder TV-Lautsprecher (umschaltbar)** (Seite 19) ein.

Ton über TV / Soundprojektor auswählen

Ton-Menü-Funktionen bei Loewe TV-Geräten ohne RJ-12/RS-232C-Systemschnittstelle

Sie können Grundeinstellungen im **Ton Menü** des **Sound Projectors** vornehmen.

AV-Programmplatz des TV-Gerätes auswählen, an dem der **Sound Projector** angeschlossen ist. **OK** bestätigen.

Stellen Sie die Fernbedienung für **Sound Projector**-Betrieb ein. Der **Sound Projector** schaltet sich automatisch ein.

Drücken Sie die Taste **MENU** kurz. Das Menü **Einstellungen** erscheint.

▲ ▼ Option **Ton** auswählen. **OK** bestätigen.

▲ ▼ Gewünschte Option auswählen.

Klangregelung Sie können den Anteil von **Höhen** und **Tiefen** einstellen

Subwoofer Sie können Parameter für einen am **Sound Projector** angeschlossenen Subwoofer, wie **Bass Ausgabe**, **Übernahmefrequenz**, **LFE Pegel** und **Abstand** zur Hörposition, einstellen

Audioverzögerung Sie können die Verzögerungszeit zwischen Bild und Ton einstellen, um eine lippensynchrone Wiedergabe zu erzielen

DRC: Dynamik-Kontrolle Hier können Sie Parameter für den gewünschten Dynamikbereich des **Sound Projectors** einstellen

Bass Extension Hier können Sie Parameter für den Bassmodus einstellen

Music Enhancer Dient zum Ein- oder Ausschalten des Enhancers für komprimierte Audiosignale an **AUX1/2**

Kanalpegel Dient zum Einstellen des Lautstärkepegels der einzelnen Kanäle.

OK bestätigen.

Alltägliche Handhabung

Sie können mit Ihrem **Sound Projector** FM-Radiosender empfangen. Das Gerät kann bis zu 40 Stationen speichern. Falls die Station Zusatzinformationen via RDS sendet, können diese auf dem Display des **Sound Projectors** angezeigt werden.

Radio einrichten

Verbinden Sie den **Sound Projector** über die Buchse **FM ANTENNA IN** (Seite 7) und das mitgelieferte Antennenkabel mit einer FM-Antennendose (Seite 13).

SP — Stellen Sie die Fernbedienung **ASSIST** auf FM-Radio-Betrieb ein, indem Sie die Taste **SP** lang drücken.

Automatische Suche

■ — Taste lang drücken: Es wird nun der FM-Radioempfangsbereich automatisch durchsucht und die gefundenen Radio-Stationen fortlaufend abgespeichert.

Stationen manuell einstellen

● — Taste drücken: **Manual Preset** wird angezeigt.

P+ / **P-** Gewünschten Speicherplatz für die Station wählen.

▶▶ — Kurz: Feintuning vor; lang: Suchlauf vor.

◀◀ — Kurz: Feintuning zurück; lang: Suchlauf zurück.

bzw.

Senderfrequenz der Station eingeben, z.B. 8900 für 89.00 MHz (zweistellig nach dem Dezimalpunkt).

● — Taste kurz drücken: Die eingestellte Frequenz wird auf dem zuvor gewählten Speicherplatz gespeichert.

➠ Sichern Sie ggf. den Sender auf einen anderen Speicherplatz, bevor Sie ihn mit einem neuen Sender überschreiben.

Radio bedienen

SP — Stellen Sie die Fernbedienung **ASSIST** auf FM-Radio-Betrieb ein, indem Sie die Taste **SP** lang drücken.

P+ / **P-** Station wählen auf/ab.

Nummer der Station zweistellig eingeben.

INFO — Mehrfach drücken: RDS-Anzeige wählen.

Program Service	Stationsname
Program Type	Programmart
Radio Text	Textmeldungen
Clock Time	Uhrzeit
Frequency	Senderfrequenz

V+ / **V-** Lautstärke lauter / leiser.

Ton aus / ein.

Weitere Einstellungen

Bei Bedarf können Sie im Menü Einstellungen des **Sound Projector** weitere Parameter konfigurieren. Diese Einstellungen sind für eingewiesenes Fachpersonal vorgesehen.

➠ Verändern Sie auf keinen Fall ohne ausreichende Fachkenntnisse die Einstellungen in diesem Bereich, da das Gerät unter Umständen so verstellt wird, dass es anschließend nicht mehr einwandfrei arbeitet.

Lautsprecher

Sie können die Anzahl der Schallstrahl-Ausgangskanäle und den Audio-Ausgabemodus bestimmen.

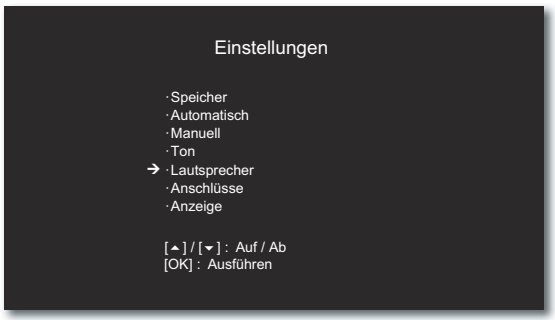
AV-Programmplatz des TV-Gerätes auswählen, an dem der **Sound Projector** angeschlossen ist.

SP — Stellen Sie die Fernbedienung für **Sound Projector**-Betrieb ein. Der **Sound Projector** schaltet sich automatisch ein.

MENU — Drücken Sie die Taste **MENU** kurz. Das Menü **Einstellungen** erscheint.

▲ ▼ Option **Lautsprecher** auswählen.

OK 2x bestätigen.



Kanalanzahl Stellen Sie **5.1 ch** oder **7.1 ch** Modus ein
Beam-Modus In Abhängigkeit Ihrer Einstellung bei **Kanalzahl** können Sie bei der Auswahl
5.1 ch: 3 Beam oder Stereo + 3 Beam oder 5 Beam, bzw.
7.1 ch: 3 Beam, Stereo + 3 Beam plus 2 oder 5 Beam plus 2 einstellen (siehe auch Hörmodus auf Seite 24)

Anschlüsse

Sie können Grundeinstellungen für die Ein- / Ausgänge vornehmen.

Anschlüsse zuweisen

Sie können den Videoeingängen (Seite 7) jeweils analoge und digitale drahtgebundene (Koaxial) und optische Eingänge zuweisen.

Anschlüsse umbenennen

Sie können die Anschlüsse umbenennen, damit z.B. auf dem Display des **Sound Projectors** ersichtlich ist, welche angeschlossenen Geräte (z.B. Blu-ray-Player) bei der Auswahl der Signalquelle (Seite 23) eingestellt werden.

HDMI einstellen

Hier können Sie weitere Einstellungen für die HDMI-Schnittstellen vornehmen.

Audio-Unterstützung Wählen Sie **Loewe SP**, um HDMI-Audiosignale auf diesem Gerät wiederzugeben. Wählen Sie **Andere**, um HDMI-Audiosignale auf einer an der **HDMI OUT**-Buchse angeschlossen Komponente wiederzugeben
Audio-Auswahl Sie können hier einstellen, ob der Audio-Kanal der **HDMI-IN**-Buchsen **1-4** aktiv sein soll
HDMI CEC Steuerung Stellen Sie diese Option auf **Ein** wenn Ihr TV-Gerät und angeschlossene Geräte (z.B. Blu-ray-Player) die Funktion HDMI CEC unterstützen. Es erfolgt dann eine automatische Umschaltung auf die jeweilige HDMI-Quelle. Bei einer Gerätekonfiguration wie auf den Seiten 13-14 beschrieben, stellen Sie diese Option auf **Aus**

Anzeige

Sie können Einstellungen für das Geräte-Display des **Sound Projector** vornehmen.

Geräteanzeige Sie können hier Einstellungen für die Helligkeit des Displays vornehmen
OSD-Einstellungen Sie können hier die Farbe und Position des Menüs **Einstellungen** anpassen
Sprachauswahl Sie können hier die Sprache der Bedienoberfläche einstellen (siehe Seite 21)
Maßeinheit Sie können hier die Maßeinheit auf Meter oder Fuß einstellen

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Funktion.	Netzkabel nicht eingesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel fest in die Buchse des Sound Projectors und dann in eine Steckdose 220-240 V 50 Hz mit Schutzleiter.
Das Gerät schaltet plötzlich in den Bereitschaftsmodus.	Die interne Temperatur ist zu hoch, so dass die Schutzschaltung zur Vermeidung von Überhitzung aktiviert wurde.	Warten Sie etwa 1 Stunde, bis sich das Gerät abgekühlt hat, und schalten Sie es danach wieder ein.
Kein Ton.	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an (Seite 13 - Seite 15). Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.
	Es wurde keine geeignete Eingangssignalquelle gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle mit **AUX** (**PIP**) oder **SOURCE**.
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie oder **V +** auf der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie danach den Lautstärkepegel ein.
Kein Ton von den Effektkanälen.	Sie versuchen, die Signalquelle oder das Programm im Stereo-Modus wiederzugeben.	Drücken Sie eine der Schallfeldprogrammtasten auf der Fernbedienung, um einen Mehrkanal- Wiedergabemodus zu wählen, und versuchen Sie dann noch einmal, die Signalquelle oder das Programm wiederzugeben.
Kein Ton vom Center- oder den Surround-Kanälen.	Der Ausgangspegel des betroffenen Kanals ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel des Kanals an (Seite 28).
Die Surroundklang-Effekte sind kaum zu hören.	Der Hörraum weist eine unregelmäßige Form auf.	Installieren Sie dieses Gerät in einem quadratischen oder rechteckigen Raum (Seite 11).
	Es ist keine Reflexionswand für den Schallstrahl vorhanden.	Versuchen Sie, ein flaches Objekt, wie zum Beispiel eine Tafel, als Wandersatz aufzustellen.
Es gibt Rauschstörungen, wenn kein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist.	Die Schutzschaltung war aktiv, weil eine Quelle mit starken Tiefenelementen abgespielt wurde.	Stellen Sie den Lautstärkepegel niedriger oder schließen Sie einen Subwoofer an und stellen die Einstellungen für einen Subwoofer über das **Ton-Menü** ein (Seite 28).
Der Bildschirmdialog (OSD) erscheint nicht.	Die Buchse **VIDEO OUT/HDMI** an diesem Gerät ist nicht mit den Eingangsbuchsen an Ihrem TV-Gerät verbunden.	Verbinden Sie die Buchse **VIDEO OUT** (Composite) an diesem Gerät mit den Video-Eingangsbuchsen an Ihrem TV-Gerät.
Dieses Gerät arbeitet nicht richtig.		Ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab, und stecken Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder an.
Die Effekt-Klänge sind nicht zufriedenstellend.	Die Original-Signalquelle enthält Surroundeffekte.	Deaktivieren Sie die Surroundeffekt-Einstellungen an diesem Gerät.
Die automatische Raum-Einmessung gelingt nicht.		Siehe Fehlermeldungen auf Seite 32.
Die Fernbedienung arbeitet nicht ordnungsgemäß.	Die Batterien der Fernbedienung sind verbraucht.	Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue. Stellen Sie die Fernbedienung für Sound Projector-Betrieb ein.

Fehlerbehebung

Fehlermeldungen für die automatische Raum-Einmessung

Fehlermeldung	Mögliche Ursache	Abhilfe
ERROR E-1	Ihr Hörraum weist zu viele unerwünschte Geräusche auf.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist.
ERROR E-2	Das Optimierungsmikrofon wurde während der automatischen Raum-Einmessung abgetrennt.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon fest an diesem Gerät angeschlossen ist (Seite 18).
ERROR E-3	Während der automatischen Raum-Einmessung wurden andere Bedienungsvorgänge an diesem Gerät durchgeführt.	Führen Sie während der automatischen Raum-Einmessung keine anderen Bedienungsvorgänge durch.
ERROR E-4	Das Optimierungsmikrofon befindet sich nicht vor diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon vor diesem Gerät positioniert ist.
ERROR E-5	Das Optimierungsmikrofon hat nicht den richtigen Abstand von diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon mehr als 1,8 m von der Vorderseite des Gerätes entfernt und innerhalb von 1 m von der Mittenhöhe des Geräts ist.
ERROR E-6	Das Optimierungsmikrofon kann den von diesem Gerät erzeugten Schall nicht aufnehmen, weil der Schallausgangspegel zu niedrig ist.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon fest an dieses Gerät angeschlossen und korrekt aufgestellt ist. Falls das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren Loewe Fachhändler.
ERROR E-7	Ein interner Systemfehler ist aufgetreten.	Wiederholen Sie die automatische Raum-Einmessung.

Glossar

A

AV-Buchse: Buchse für Audio- und Video-Signale.

AV-Quellen: Audio-/Video-Quelle.

C

CEC: Abkürzung für Consumer Electronics Control. CEC stellt bei Geräten der Unterhaltungselektronik komponentenübergreifende Kontrollfunktionen zur Verfügung (z.B. System-Standby, One Touch Play). CEC wird bei Loewe auch als Digital Link HD bezeichnet.

Cinch-Kabel: Kabel für die Übertragung von Ton oder Bild.

Component IN: Anschluss, bei dem das Videosignal über drei getrennte Cinch-Anschlüsse übertragen wird. Es setzt sich aus dem Helligkeitsignal „Y" sowie den Farbdifferenzsignalen „Pb" und „Pr" zusammen. YPbPr ist die ursprüngliche analoge Version des digitalen YCbCr, bei dem u.a. auf der DVD gespeicherten sowie die bei DVB per Sat, Kabel oder Antenne übertragenen Videodaten farbkodiert sind.

D

Digital Link HD: System zur Steuerung von Geräten über den HDMI-Anschluss des Loewe TV-Gerätes bei verdeckter Aufstellung.

Dolby Digital: Digitaler Mehrkanal-Ton. Der digitale Standard für hochwertige Heimkino-Systeme. Bei diesem Standard werden die einzelnen Kanäle separat übertragen. Die drei Frontkanäle rechts, links und Center, die beiden Surroundkanäle rechts und links sowie der externe Subwooferkanal werden als 5.1-Signal bezeichnet.

Dolby Digital Plus: Dies ist eine hoch entwickelte Audiotechnologie, entwickelt für High-Definition-Medien einschließlich HD-Sendungen und Blu-ray Disc. Als optionaler Audiostandard für Blu-ray Disc gewählt, liefert diese Technologie Mehrkanal-Sound für diskrete Kanalausgabe. Mit Unterstützung von Bitraten bis zu 6,0 Mbps kann Dolby Digital Plus bis zu 7.1 diskrete Audiokanäle gleichzeitig tragen. Unterstützt durch die HDMI-Version 1.3 und entworfen für die optischen Disc-Player und AV-Receiver/Verstärker der Zukunft bleibt Dolby Digital Plus auch voll kompatibel mit vorhandenen Mehrkanal-Audiosystemen, die Dolby Digital enthalten.

Dolby Digital Surround EX: Erzeugt aus 5.1-Kanal-Quellen 6 Ausgangskanäle mit voller Bandbreite. Für beste Ergebnisse sollte Dolby Digital EX für Filme verwendet werden, deren Tonspur mit Dolby Digital Surround EX aufgezeichnet ist. Mit diesem zusätzlichen Kanal können Sie sich an mehr Dynamik und realistisch bewegtem Sound erfreuen, besonders bei Szenen mit „Fly-over"- und „Fly-around"-Effekten.

Dolby Pro Logic II: Analoger Mehrkanal-Ton. Dolby Pro Logic II ist eine Weiterentwicklung von Dolby Pro Logic. Dieses Verfahren generiert aus einem Stereo- bzw. Pro-Logic-Signal einen 6-Kanal-Raumklang (Front links, Center, Front rechts, Surround links, Surround rechts, Subwoofer).

Dolby Pro Logic IIx: Dabei handelt es sich um eine neue Technologie, die eine diskrete Mehrkanal-Wiedergabe von 2-Kanal- oder Mehrkanal-Signalquellen ermöglicht. Es stehen 3 Modi zur Auswahl: „Music-Modus" für Musikquellen, „Movie-Modus" für Filmquellen (nur Zweikanal-Quellen) und „Game-Modus" für Videospielquellen.

Dolby Surround: Analoges Mehrkanal-Tonsystem, das mit Hilfe einer Matrixkodierung vier Tonkanäle in zwei Tonspuren unterbringt.

Dolby TrueHD: Dies ist eine hoch entwickelte Audiotechnologie, entwickelt für HD-Medien, einschließlich Blu-ray Disc. Als optionaler Audiostandard für Blu-ray Disc gewählt, liefert diese Technologie Sound, der Bit für Bit identisch mit dem Studio-Master ist, und ermöglicht ein HD-Heimkino-Erlebnis. Durch die Unterstützung von Bitraten bis zu 18,0 Mbps kann Dolby TrueHD bis zu 8 diskrete Kanäle von 24-Bit/96 kHz-Audio gleichzeitig tragen. Dolby TrueHD ist auch mit bestehenden Mehrkanal-Audiosystemen voll kompatibel und verfügt über die gleiche Metadaten- Funktionalität wie bereits Dolby Digital, wodurch Dialognormalisierung und Dynamikbereichsteuerung ermöglicht werden.

DTS 96/24: bietet ein nie erreichtes Niveau an Klangqualität für Mehrkanalton auf DVD-Video und ist vollständig abwärtskompatibel mit allen DTS-Decodern. „96" bezieht sich auf eine Abtastrate von 96 kHz (im Gegensatz zur typischen Abtastrate von 48 kHz). „24" bezieht sich auf die 24-Bit-Wortlänge. DTS 96/24 bietet eine Klangqualität, die transparent zu dem Original-96/24-Master ist, sowie einen 96/24-5.1-Kanal-Ton mit vollwertigem Full-Motion-Video für Musikprogramme und Film-Tonspuren auf DVD-Video.

DTS Digital Surround: Wurde entwickelt, um die analogen Tonspuren von Filmen mit 6-Kanal-Digital-Tonspur zu ersetzen, und gewinnt nun in Kinos in aller Welt an Beliebtheit. DTS, Inc. hat ein Heimkino-System entwickelt, das es Ihnen ermöglicht, die Klangfülle und die natürliche Räumlichkeit von DTS Digital Surround auch in Ihrem Heim genießen zu können. Dieses System erzeugt praktisch verzerrungsfreien 6-Kanal-Sound (technisch gesprochen: einen linken, rechten und Center-Kanal, 2 Surround-Kanäle plus einen 0,1-LFE-Kanal als Subwoofer für insgesamt 5.1 Kanäle). Dieses Gerät schließt einen DTS-ES-Decoder ein, der eine 6.1-Kanal-Wiedergabe ermöglicht, indem der hintere Surround-Kanal zu dem bestehenden 5.1-Kanal-Format hinzugefügt wird.

DTS-HD High Resolution Audio: Dies ist eine hochauflösende Audiotechnologie, entwickelt für HD-Medien einschließlich Blu-ray Disc. Als ein optionaler Audiostandard für Blu-ray Disc gewählt, liefert diese Technologie Sound, der praktisch nicht vom Original unterscheidbar ist, und ermöglicht ein HD-Heimkino-Erlebnis. Durch die Unterstützung von Bitraten bis zu 6,0 Mbps für Blu-ray Disc kann DTS-HD High Resolution Audio bis zu 7.1 diskrete Kanäle von 24-Bit/96-kHz-Audio gleichzeitig übertragen. DTS-HD High Resolution Audio ist außerdem mit bestehenden Mehrkanal-Audiosystemen, in denen DTS Digital Surround integriert ist, voll kompatibel.

DTS-HD Master Audio: Dies ist eine hoch entwickelte Audiotechnologie, entwickelt für HD-Medien, einschließlich Blu-ray Disc. Als optionaler Audiostandard für Blu-ray Disc gewählt, liefert diese Technologie Sound, der Bit für Bit identisch mit dem Studio-Master.

DTS Neo:6: Decodiert die konventionellen 2-Kanal-Quellen für die 6-Kanal-Wiedergabe mit einem speziellen Decoder. Dies ermöglicht die Wiedergabe mit breitbandigen Kanälen höherer Kanaltrennung wie für die Wiedergabe von diskreten Digitalsignalen. Es stehen zwei Modi zur Verfügung: Music-Modus für Musikquellen und Cinema-Modus für Filme.

Technische Daten

Allgemein

Individual Sound Projector	Art.Nr. 69205 T/W/U00
Betriebstemperatur	5 °C ... 35 °C
Feuchtigkeit	30 % ... 90 % (keine Kondensation)
Abmessungen (ca.)	1000 x 225 x 90 mm (B x H x T)
Gewicht	10,6 kg
Elektrische Daten	
Stromversorgung	AC 220 - 240V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	Betrieb: 55 W Standby: 0,5 W

Verstärker

Maximale Ausgangleistung (EIAJ)	40 x 2 W (1 kHz, 10% Klirrfaktor, 4 Ohm) 2 x 20 W (100 Hz, 10% Klirrfaktor, 3 Ohm)
Frequenzgang	75 Hz - 20 kHz (-10 dB, Stereomodus)

Decoder

Surround-Formate	Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby True HD, Dolby Digital EX, Dolby ProLogic IIx, DTS Neo 6, DTS HD Master Audio DTS ES matrix, DTS HD High Resolution Audio
Sound-Modi	5-Beam(2), 3-Beam, Stereo+3 Beam(2), Stereo
Schallfeldprogramme	11 Programme und AUS wählbar

Lautsprecher

Kleine Lautsprecher	40 x 4 cm Konuslautsprecher
Tiefton Lautsprecher	2 x 11 cm Konuslautsprecher

Eingänge

TV AUDIO IN	analog, 1 V, 32 kOhm, RCA-Buchse x 2
AUX AUDIO IN	analog, 1 V, 32 kOhm, RCA-Buchse x 2
TV DIGITAL IN	digital, 0,5 V (p-p), 75 Ohm, RCA-Buchse x 1
AUX1/2 DIGITAL IN	Optical-Anschluss x 2 (TOS-Link)
VIDEO IN	75 Ohm, RCA-Buchse x 1
COMPONENT	Y/Pb/Pr, 75 Ohm, RCA-Buchse x 3
HDMI IN 1-4	Typ A, 19 Pin, LVDS digital, V1.3 x4
FM ANTENNA IN	FM-Antennen-Eingang, 75 Ohm

Ausgänge

VIDEO OUT	1,0 Vp-p, 75 Ohm, RCA-Buchse x 1
HDMI OUT	Typ A, 19 Pin, LVDS digital, V1.3
SUB	Subwoofer Out 1,5 V, RCA-Buchse x 1

System

Mikrofoneingang	Klinkenbuchse 3,5 mm x 1
Serielle Schnittstelle	6-pol. RJ12/ RS-232C
AUDIO LINK	26-pol. D-SUB

Radio

Empfangsbereich	87,50 - 108,00 MHz

Impressum

Die Loewe AG ist eine Aktiengesellschaft deutschen Rechts mit Hauptsitz in Kronach.

Industriestraße 11, 96317 Kronach
Telefon: + 49 (0)9261 / 99-0
Fax: + 49 (0)9261 / 99-500
Email: ccc@loewe.de

Handelsregister: Amtsgericht Coburg, Nr. HRB 42243
Umsatzsteueridentifikationsnummer: DE 193216550
WEEE-Registrierungsnummer: DE 41359413

Redaktionsdatum 03.10. 1. Auflage
© Loewe Opta GmbH, Kronach
Alle Rechte, auch die der Übersetzung, vorbehalten.
Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung möglich.

Umwelt

Schutz der Umwelt

Verpackung und Karton

Für die Entsorgung der Verpackung haben wir entsprechend den nationalen Verordnungen ein Entgelt an beauftragte Verwerter entrichtet, die die Verpackung vom Fachhändler abholen. Dennoch empfehlen wir, den Originalkarton und das Verpackungsmaterial gut aufzubewahren, damit das Gerät im Bedarfsfall optimal geschützt transportiert werden kann.

Das Gerät

Achtung: Die EU-Richtlinie 2002/96/EG regelt die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronikgeräten. Elektronische Altgeräte müssen deshalb getrennt entsorgt werden. Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll! Sie können Ihr Altgerät kostenlos an ausgewiesene Rücknahmestellen oder ggf. bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

Weitere Einzelheiten über die Rücknahme (auch für Nicht-EU-Länder) erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung.

Batterien der Fernbedienung

Die Batterien der Erstausrüstung enthalten keine Schadstoffe wie Cadmium, Blei und Quecksilber.

Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr in den Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Rechtliche Hinweise

Markenrechte

Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das double-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

Hergestellt in Lizenz unter Verwendung der US-Patente # 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 und anderer in den USA bzw. weltweit eingetragener und/oder in Aussicht gestellter Patente. DTS und das Symbol sind eingetragene Marken und DTS Digital Surround sowie das entsprechende Logo sind eingetragene Marken von DTS, Inc. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI licensing LLC.
Macrovision U.S. Patent Informationen

In Lizenz hergestellt von 1 Ltd. Weltweit unter Patentschutz.
Das Logo ① und „Digital Sound Projector™“ sind Markenzeichen von 1 Ltd.

TruBass, SRS und das (●)-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der SRS Labs, Inc. Die TruBass-Technologie wird unter Lizenz der SRS Labs, Inc. hergestellt.
Dieses Produkt entstand mit Unterstützung von YAMAHA CORPORATION.

Service

(A)
Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 1 22 88 633 - 0
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
Email: loewe@loewe.co.at

(AUS)
International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
Richmond 3121, Victoria,
Australia
Tel +61 - 3 - 94 29 08 22
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33
Email: mail@international
dynamics.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Antwerpen, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
Email: ccc@loewe.be

(BG)
Darlington Service
Kn. Klementina Street, bl. 193
1618 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 955 63 99
Fax +359 - 2 955 63 99
Email: sac@audio-bg.com

(CH)
Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
Email: lgelpke@telion.ch

(CY)
HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
121 Prodromos Str., P.O Box
21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
Email: savvas@hadjikyriakos.
com.cy

(CZ)
BASYS CS SPOL. S.R.O
Sodomkova 8/1478
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
Email: office@basys.cz

(D)
Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 1801–22256393
Fax +49 9261–99500
Email: ccc@loewe.de

(DK)
Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
Email: loewe@loewe.dk

(E)
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
Email: loewe@maygap.com

(EST)
TEDRA TRADING OY
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
Email: raivo@futurehifi.com

(F)
Loewe Opta France SAS
13 rue du Dépôt,
Parc del l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
Email: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN)
Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
Fax +358 - 9 44 56 13
Email: kare@haloradio.fi

(GB)
Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine,
Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
Email: enquiries@loewe-uk.com

(GR)
EISAGOGIKI EMBORIKI ELLADOS
S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
Email: christina@bose-onkyo.gr

(H)
Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
Email: basys@mail.basys.hu

(HR)
Plug&Play
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
Email: loewe@loewe.hr

(I)
Loewe Italiana S.r.L.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 82 51 611
Fax +39 - 045 82 51 622
Email: info@loewe.it

(IL)
Clear electronic entertainment
(2009) Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6961795
Email: yossi@pioneer-il.com

(IRL)
Origo Ltd
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park, City West
Dublin 24, Republic of Ireland
Tel +353-1-4666700
Fax +353-1-4666708
Email: service@origo.ie

(KSA)
SALEM AGENCIES & SERVICES CO.
Hamad Al Haqueel Street, Raw-
dah, Jeddah
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616 ext: 666
Fax +966 (2) 660 7864
Email: hkurkjian@aol.com

(LT)
A Cappella
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
Email: info@loewe.lt

(M)
DONEO CO. LTD
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR02, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
Email: info@doneo.com.mt

(MA)
SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
Email: somara@somara.ma

(N)
PCE. PREMIUM CONSUMER
ELECTRONICS as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 48 33 48
Fax +47 - 33 44 60 44
Email: oddgunnar@loewe.no

(NZ)
International Dynamics (NZ) Pty
Ltd
PO Box 109 317, Newmarket
Auckland, New Zealand
Tel +64 9 379 0179
Fax +64 9 379 0279
Email: enquiries@international
dynamics.co.nz

(P)
Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 942 78 30
Email: geral.loewe@mayro.pt

(PL)
DSV TRADING SA
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia, Polska
Tel +48 - 58 - 6 61 28 00
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70
Email: market@dsv.com.pl

(RO)
Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
Email: andrei.silisteanu@avitech.ro

(RUS)
Service Center Loewe
ul. Verkhnaya Maslovka, d. 29
125083 Moscow, Россия
Tel +7 - 495 612 50 43
Fax +7 - 495 612 47 10
Email: service@atc.ru

(S)
Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmø, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
Email: sweden@kjaerulff1.com

(SK)
BaSys Czech & Slovak s.r.o.
Stará Vajnorská 17/A
831 04 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
Email: loewe@basys.sk

(TR)
ENKAY ELEKTRONIK SAN. Ve Tic.
Ltd. Sti.
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
81230 Umraniye/ Istanbul, Türkiye
Tel +90 - 216 634 44 44
Fax +90 - 216 634 39 88
Email: mhatipog@enkaygroup.com

(UAE)
Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheik Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
Email: dacdubai@emirates.net.ae

(ZA)
THE SOUNDLAB (PTY) LTD
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
Email: loewe@mad.co.za

© by Loewe Opta 200110